2025/1975

29.9.2025 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2025/1975 НА СЪВЕТА

от 29 септември 2025 година

за изменение на Регламент (ЕС) № 267/2012 относно ограничителни мерки срещу Иран

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение (ОВППС) 2025/1972 на Съвета от 29 септември 2025 г. за изменение на Решение 2010/413/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Иран ([1]),

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) На 26 юли 2010 г. Съветът прие Решение № 2010/413/ОВППС ([2]) а на 23 март 2012 г. Съветът прие Регламент (ЕС) № 267/2012 ([3]), отнасящ се до ограничителните мерки срещу Иран.

(2) На 14 юли 2015 г. Германия, Китай, Обединеното кралство, Руската федерация, Съединените американски щати и Франция, с подкрепата на върховния представител на Съюза по въпросите на външната политика и политиката на сигурност (наричан по-нататък „върховният представител“), постигнаха договореност с Иран за дългосрочно цялостно решение на иранския ядрен въпрос. Пълното изпълнение на Съвместния всеобхватен план за действие (СВПД) трябваше да гарантира изцяло мирния характер на иранската ядрена програма и да осигури пълната отмяна на всички свързани с ядрения въпрос санкции.

(3) На 20 юли 2015 г. Съветът за сигурност на Организацията на обединените нации (наричан по-нататък „Съвет за сигурност на ООН“) прие Резолюция 2231 (2015), с която одобри СВПД като дългосрочно цялостно решение на иранския ядрен въпрос.

(4) На 18 октомври 2015 г. Съветът прие Декларация 2015/C 345/01 ([4]), в която се отбелязва, че ангажиментът за отмяна на всички санкции на Съюза във връзка с ядрената дейност в съответствие със СВПД не засяга механизма за разрешаване на спорове, предвиден в СВПД, нито повторното въвеждане на санкции на Съюза в случай на съществено неспазване от страна на Иран на неговите ангажименти по СВПД. Освен това Съветът се ангажира незабавно да въведе отново всички санкции на Съюза във връзка с ядрената дейност, които са били спрени или прекратени, в случай на съществено неспазване от страна на Иран на неговите ангажименти, поети в рамките на СВПД, по съвместна препоръка до Съвета от върховния представител, Франция, Германия и Обединеното кралство.

(5) На 28 август 2025 г. върховният представител, в качеството си на координатор на съвместната комисия по СВПД (наричан по-нататък „координаторът“), и председателят на СС на ООН получиха писмо от министрите на външните работи на Германия, Обединеното кралство и Франция във връзка с изпълнението на СВПД. С това писмо министрите на външните работи уведомиха Съвета за сигурност на ООН, че въз основа на фактически доказателства считат, че е налице съществено неспазване от Иран на неговите ангажименти по СВПД, в резултат на което откриват процедурата за възобновяване на санкциите на ООН, отменени с Резолюция 2231 (2015) на СС на ООН, в съответствие с параграф 11 от Резолюция 2231 (2015) на Съвета за сигурност на ООН.

(6) На 29 август 2025 г., в съответствие с Декларация 2015/C 345/01 на Съвета, върховният представител, Франция и Германия изпратиха съвместна препоръка до Съвета, в която се препоръчва всички санкции на Съюза във връзка с ядрената дейност, които са били спрени или прекратени, или и двете, да бъдат възобновени незабавно след като санкциите на ООН бъдат възстановени, в съответствие с Резолюция 2231 (2015) на Съвета за сигурност на ООН.

([1]) ОВ L, 2025/1972, 29.9.2025 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1972/oj.
([2]) Решение 2010/413/ОВППС на Съвета от 26 юли 2010 г. относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Обща позиция 2007/140/ОВППС (ОВ L 195, 27.7.2010 г., стр. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2010/413/oj).
([3]) Регламент (ЕС) № 267/2012 на Съвета относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Регламент (ЕС) № 961/2010 (ОВ L 88, 24.3.2012 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/267/oj).
([4]) Препоръка на Съвета 2015/C 345/01) от 18 октомври 2015 г. (ОВ C 345, 18.10.2015 г., стр. 1).

(7) До 27 септември 2025 г. Съветът за сигурност на ООН не прие нова резолюция за продължаване на отмяната на санкциите в рамките на 30 дни от уведомлението, подадено на 28 август 2025 г. Поради това,, в съответствие с предвиденото в точка 37 от СВПД, разпоредбите на резолюции 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) и 1929 (2010) на Съвета за сигурност на ООН трябва да бъдат наложени отново.

(8) В съответствие с разпоредбата по точка 37 от СВПД, повторното налагане на ограничителни мерки не може да се прилага с обратно действие за договорите, сключени преди 30 септември 2025 г., нито за допълнителни договори, необходими за изпълнението на такива договори, доколкото дейностите, предвидени по тези договори, и тяхното изпълнение съответстват на СВПД и на повторно въведените разпоредби.

(9) На 29 септември 2025 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2025/1972, с което измени Решение 2010/413/ОВППС.

(10) Правомощието да изменя списъците в приложения VIII и IX към Регламент (ЕС) № 267/2012 следва да бъде упражнено от Съвета, за да се осигури съгласуваност с процеса за изменение на приложенията към Решение (ОВППС) 2025/1972.

(11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, попадат в обхвата на Договора за функционирането на Европейския съюз и следователно е необходим нормативен акт на равнището на Съюза, по-специално с цел да се осигури еднаквото им прилагане във всички държави членки.

(12) Поради това Регламент (ЕС) № 267/2012 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) № 267/2012 се изменя, както следва:

(1) Член 1 се изменя, както следва:

а) добавя се следната буква:

„у) „прехвърляне на финансови средства“ означава:

i) всяка трансакция, извършена от името на платец чрез доставчик на платежни услуги по електронен път, с цел на получателя да се предоставят средства при доставчик на платежни услуги, независимо от това дали платецът и получателят са едно и също лице; Значението на понятията платец, получател и доставчик на платежни услуги е същото като в Директива 2007/64/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (*);

ii) всяка трансакция, извършена не по електронен път, а например посредством разплащане в брой, с чекове или счетоводни вписвания, с цел на получателя да се предоставят средства, независимо от това дали платецът и получателят са едно и също лице.

(*) Директива 2007/64/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 ноември 2007 г. относно платежните услуги във вътрешния пазар, за изменение на директиви 97/7/ЕО, 2002/65/ЕО, 2005/60/ЕО и 2006/48/ЕО и за отмяна на Директива 97/5/ЕО (ОВ L 319, 5.12.2007 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2007/64/oj).“;

б) буква ф) се заличава.

(2) Вмъкват се следните членове:

„*Член 2*

1. Забраняват се продажбата, доставката, трансферът или износът, пряко или непряко, на стоките и технологиите, посочени в приложение I или II, независимо дали са с произход от Съюза или не, на иранско лице, образувание или орган или за използване в Иран.

2. Приложение I включва стоки и технологии, включително софтуер, които са изделия или технологии с двойна употреба според определението в Регламент (ЕО) № 428/2009 на Съвета (*), с изключение на някои стоки и технологии, посочени в част А от приложение I към настоящия регламент.

3. Съответната държава членка информира останалите държави членки и Комисията, в рамките на четири седмици, за разрешенията, предоставени в съответствие с Регламент (ЕО) № 428/2009, по отношение на стоките и технологиите, посочени в част А на приложение I към настоящия регламент.

4. Приложение II включва някои други стоки и технологии, които могат да спомогнат за дейности на Иран по обогатяване, преработване или производство на тежка вода, за разработването на системи за ядрени оръжия или за осъществяване на дейности, свързани с други въпроси, по които Международната агенция за атомна енергия (МААЕ) е изразила загриженост или е определила като все още нерешени, включително такива, определени от Съвета за сигурност на ООН или от Комитета по санкциите.

5. Приложения I и II не включват стоките и технологиите, включени в Общия списък на оръжията на Европейския съюз (**) (наричан по-нататък „Общ списък на оръжията“).

Член 3

1. Изисква се предварително разрешение за продажба, доставка, трансфер или износ, пряко или непряко, на стоките и технологиите, изброени в приложение IIA, независимо дали са с произход от Съюза или не, на иранско лице, образувание или орган или за използване в Иран.

2. За всеки износ, за който се изисква разрешение съгласно настоящия член, разрешението се издава от компетентните органи на държавата членка, в която е установен износителят, и в съответствие с условията, предвидени в член 11 от Регламент (ЕО) № 428/2009. Разрешението важи за целия Съюз.

3. В приложение IIA се включват стоки и технологии, различни от тези в приложения I и II, които могат да подпомогнат дейности по обогатяване, преработване или производство на тежка вода, разработването на системи за ядрено оръжие или осъществяването на дейности, свързани с други въпроси, относно които МААЕ е изразила загриженост или е определила като все още нерешени.

4. Износителите предоставят на компетентните органи цялата относима информация, необходима във връзка със заявлението им за разрешение за износ.

5. Компетентните органи не издават разрешение за продажба, доставка, трансфер или износ на стоките или технологиите, включени в приложение IIA, ако имат основателни причини да смятат, че продажбата, доставката, трансферът или износът на стоките и технологиите са предвидени или може да са предвидени за употреба във връзка с някоя от следните дейности:

а) дейности на Иран по обогатяване, преработване или производство на тежка вода;

б) разработването от Иран на системи — носители на ядрено оръжие; или

в) извършване от страна на Иран на дейности, свързани с други въпроси, относно които МААЕ е изразила загриженост или е определила като все още нерешени.

6. При условията, предвидени в параграф 5, компетентните органи могат да отменят, спрат, изменят или отнемат разрешението за износ, което са предоставили.

7. Когато компетентен орган откаже да издаде разрешение или когато отмени, спре, наложи значителни ограничения на разрешение или го отнеме съгласно параграф 5 или 6, съответната държава членка уведомява за това останалите държави членки и Комисията и им предоставя съответната информация, като спазва разпоредбите относно поверителността на такава информация, предвидени в Регламент (ЕО) № 515/97 на Съвета (***).

8. Преди държава членка да издаде разрешение в съответствие с параграф 5 за трансакция, която по същество е идентична с трансакция, за която има все още валиден отказ, издаден от друга държава членка или от други държави членки съгласно параграфи 6 и 7, тя се консултира първо с държавата членка или държавите членки, които са издали отказа. Ако след тези консултации държавата членка реши да издаде разрешение, тя информира за това останалите държави членки и Комисията, като предоставя цялата относима информация, за да обясни решението.

Член 4

Забраняват се закупуването, вносът или транспортирането от Иран, пряко или непряко, на стоките и технологиите, изброени в приложения I или II, независимо дали съответното изделие е с произход от Иран или не.

(*) Регламент (ЕО) № 428/2009 на Съвета от 5 май 2009 г. за въвеждане режим на Общността за контрол на износа, трансфера, брокерската дейност и транзита на изделия и технологии с двойна употреба (ОВ L 134, 29.5.2009 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/428/oj).

(**) Последната версия е публикувана в ОВ C, C/2025/1499, 6.3.2025 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/1499/oj.

(***) Регламент (ЕО) № 515/97 на Съвета от 13 март 1997 г. относно взаимопомощта между административните органи на държавите членки и сътрудничеството между последните и Комисията по гарантиране на правилното прилагане на законодателството в областта на митническите и земеделските въпроси (ОВ L 82, 22.3.1997 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/515/oj).“

(3) Членове 2а, 2б, 2в, 2г, 3а, 3б, 3в и 3г се заличават;

(4) Член 5 се заменя със следното:

„*Член 5*

1. Забранява се:

а) предоставянето, пряко или непряко, на техническа помощ във връзка със стоките и технологиите, изброени в Общия списък на оръжията, или със снабдяването, производството, поддръжката и използването на стоките, посочени в същия списък, на иранско лице, образувание или орган или за използване в Иран;

б) предоставянето, пряко или непряко, на техническа помощ или брокерски услуги във връзка със стоките и технологиите, изброени в приложение I или II, или със снабдяването, производството, поддръжката и използването на стоките, посочени в приложение I или II, на иранско лице, образувание или орган или за използване в Иран; и

в) предоставянето, пряко или непряко, на финансиране или финансова помощ във връзка със стоките и технологиите, изброени в Общия списък на оръжията или в приложение I или II, включително по-специално субсидии, заеми или експортно кредитно застраховане, за всяка продажба, доставка, трансфер или износ на такива изделия или за всяко предоставяне на свързана с тях техническа помощ, на иранско лице, образувание или орган или за използване в Иран.

2. За предоставяне на следните се изисква разрешение от съответния компетентен орган:

а) техническа помощ или брокерски услуги, свързани със стоките и технологиите, посочени в приложение IIA, и с осигуряване, производство, поддръжка и използване на тези стоки пряко или непряко на иранско лице, образувание или структура или за използване в Иран;

б) финансиране или финансова помощ, свързани със стоките и технология, посочени в приложение IIA, включително в частност безвъзмездни средства, заеми и застраховане на експортно кредитиране за продажба, доставка, трансфер или износ на такива стоки или за предоставяне на съответна техническа помощ пряко или непряко на иранско лице, образувание или структура или за използване в Иран.

3. Компетентните органи не издават разрешения за трансакции по параграф 2, ако имат основателни причини да смятат, че действието е предвидено или може да е предвидено за подпомагане на една от следните дейности:

а) дейности на Иран по обогатяване, преработване или производство на тежка вода;

б) разработването от Иран на системи — носители на ядрено оръжие; или

в) извършване от страна на Иран на дейности, свързани с други въпроси, относно които МААЕ е изразила загриженост или е определила като все още нерешени.“

(5) Вмъкват се следните членове:

„*Член 6*

Член 2, параграф 1 и член 5, параграф 1 не се прилагат за:

а) прекия или непрекия трансфер на стоки, попадащи в част Б на приложение I, през територите на държавите членки, когато тези стоки се продават, доставят, прехвърлят или изнасят за Иран или са предназначени за използване в Иран за реактор с лека вода в Иран, чието изграждане е започнало преди декември 2006 г.;

б) трансакции по програмата за техническо сътрудничество на МААЕ;

в) стоки, които се доставят или прехвърлят в Иран или са предназначени за използване в Иран по силата на задължения на държави — страни по Парижката конвенция за забрана на разработването, производството, натрупването и употребата на химическо оръжие и за неговото унищожаване от 13 януари 1993 г.;

г) изпълнението до 1 януари 2026 г. на договори, сключени преди 30 септември 2025 г., за продажба, доставка, трансфер или износ на стоки и технологии, посочени в част В от приложение I към настоящия регламент, или на допълнителни договори, необходими за изпълнението на такива договори; или

д) изпълнението до 1 януари 2026 г. на договори, сключени преди 30 септември 2025 г., за предоставяне на техническа помощ или финансиране или финансова помощ, свързани със стоките и технологиите, посочени в част В от приложение I към настоящия регламент.

Член 7

1. Без да се засяга член 1, буква б) от Регламент (ЕС) № 359/2011, компетентните органи могат да предоставят, при реда и условията, които смятат за уместни, разрешения за трансакциите, посочени в член 2, параграф 1, или за помощта или брокерските услуги, посочени в член 5, параграф 1 от настоящия регламент, при условие че:

а) тези стоки, технологии, помощ или брокерски услуги са за хранителни, земеделски, медицински или други хуманитарни цели; както и

б) в случаите, когато трансакцията се отнася до стоки или технологии, включени в списъците на Групата на ядрените доставчици или Режима за контрол на ракетните технологии, Комитетът по санкциите е определил предварително и за всеки отделен случай, че трансакцията няма да допринесе за развитието на технологии в подкрепа на чувствителни по отношение на ядреното разпространение дейности от страна на Иран или за разработването на системи за ядрено оръжие.

2. Съответната държава членка уведомява в срок от четири седмици останалите държави членки и Комисията за разрешенията, издадени съгласно настоящия член.

Член 8

1. Забраняват се продажбата, доставката, трансферът или износът, пряко или непряко, на ключовото оборудване или технологиите, посочени в приложения VI и VIA, на иранско лице, образувание или орган, или за използване в Иран.

2. Приложения VI и VIA включват ключово оборудване и технологии за следните ключови сектори на нефтената и газовата промишленост в Иран:

а) проучване за суров нефт и природен газ;

б) производство на суров нефт и природен газ;

в) рафиниране;

г) втечняване на природен газ.

3. Приложения VI и VIA включват също така ключово оборудване и технологии за нефтохимическата промишленост в Иран.

4. Приложения VI и VIA не включват изделия, включени в Общия списък на оръжията или в приложения I, II или IIA.

Член 9

Забранява се:

а) предоставянето, пряко или непряко, на техническа помощ или брокерски услуги, свързани с ключовото оборудване и технологиите, изброени в приложения VI и VIA, или със снабдяването, производството, поддръжката и използването на стоките, посочени в приложение VI и VIA, на иранско лице, образувание или орган, или за използване в Иран;

б) предоставянето, пряко или непряко, на финансиране или финансова помощ, свързани с ключовото оборудване и технологиите, изброени в приложения VI и VIA, на иранско лице, образувание или орган, или за използване в Иран.

Член 10

1. Забраните по членове 8 и 9 не се прилагат за:

а) изпълнението до 1 януари 2026 г. на трансакции, изисквани по силата на търговски договор, отнасящ се до ключово оборудване или технологии за проучване за суров нефт и природен газ, производство на суров нефт и природен газ, рафиниране, втечняване на природен газ, посочени в приложение VI, сключен преди 30 септември 2025 г., или по силата на допълнителни договори, необходими за изпълнението на такива договори, или по силата на договор или споразумение, сключени преди 30 септември 2025 г. и отнасящи се до инвестиция в Иран, направена преди 30 септември 2025 г., нито възпрепятстват изпълнението на произтичащо от тях задължение;

б) изпълнението до 1 януари 2026 г. на трансакции, изисквани по силата на търговски договор, отнасящ се до ключово оборудване или технологии за нефтохимическата промишленост, посочени в приложение VI, сключен преди 30 септември 2025 г., или по силата на допълнителни договори, необходими за изпълнението на такива договори, или по силата на договор или споразумение, сключени преди 30 септември 2025 г. и отнасящи се до инвестиция в Иран, направена преди 30 септември 2025 г., нито възпрепятстват изпълнението на произтичащо от тях задължение;

в) изпълнението до 1 януари 2026 г. на трансакции, изисквани по силата на търговски договор, отнасящ се до ключово оборудване или технологии за проучване за суров нефт и природен газ, производство на суров нефт и природен газ, рафиниране, втечняване на природен газ и за нефтохимическата промишленост, посочени в приложение VIA, сключен преди 30 септември 2025 г. и отнасящ се до инвестиция в Иран в проучване за суров нефт и природен газ, производство на суров нефт и природен газ и рафиниране, втечняване на природен газ, направена преди 30 септември 2025 г., или отнасящ се до инвестиция в Иран в нефтохимическата индустрия, направена преди 30 септември 2025 г., нито възпрепятстват изпълнението на произтичащо от тях задължение; или

г) предоставяне на техническа помощ, предназначена само за монтирането на оборудване или технология, доставени в съответствие с точки а), б) и в),

при условие че физическото или юридическото лице, образувание или орган, целящ(о) да извърши такива трансакции, или да предостави помощ при такава трансакция, е уведомил(о) най-малко 20 работни дни предварително за трансакцията или помощта компетентните органи на държавата членка, в която е установен(о).

2. Забраните по членове 8 и 9 не засягат изпълнението на задължения, произтичащи от договорите, посочени в член 12, параграф 1, буква б) и член 14, параграф 1, буква б), при условие че тези задължения произтичат от договори за услуги или допълнителни договори, необходими за тяхното изпълнение, и при условие че изпълнението на тези задължения е било разрешено предварително от съответния компетентен орган и съответната държава членка е информирала останалите държави членки и Комисията за своето намерение да предостави разрешение.

Член 10а

1. Забраняват се продажбата, доставката, трансферът или износът, пряко или непряко, на ключовото морско оборудване или технологиите, посочени в приложение VIБ, на иранско лице, образувание или орган, или за използване в Иран.

2. В приложение VIБ се посочва ключово морско оборудване или технологии за корабостроене, поддръжка или ремонт, включително оборудване или технологии, използвани за строеж на нефтени танкери.

Член 10б

Забранява се:

а) предоставянето, пряко или непряко, на техническа помощ или брокерски услуги по отношение на ключовото оборудване и технологии, посочени в приложение VIБ, или по отношение на снабдяването, производството, поддръжката и използването на стоките, посочени в приложение VIБ, на иранско лице, образувание или орган, или за използване в Иран;

б) предоставянето, пряко или непряко, на финансиране или финансова помощ по отношение на ключовото оборудване и технологии, посочени в приложение VIБ, на иранско лице, образувание или орган, или за използване в Иран.

Член 10в

1. Забраните по членове 10а и 10б не засягат доставката на ключово морско оборудване и технологии за плавателен съд, който не е собственост или не е под контрола на иранско лице, образувание или орган, и който принудително е акостирал в пристанище в Иран или се намира в ирански териториални води поради непреодолима сила.

2. Забраните по членове 10а и 10б не се прилагат за изпълнението до 1 януари 2026 г. на договори, сключени преди 30 септември 2025 г., или на допълнителни договори, необходими за изпълнението на такива договори.“

(6) Член 10г се заменя със следното:

„*Член 10г*

1. Забраняват се продажбата, доставката, трансферът или износът, пряко или непряко, на софтуер, посочен в приложение VIIA, на иранско лице, образувание или орган, или за използване в Иран.

2. В приложение VIIA се посочва софтуер за интеграция на промишлени производствени процеси, който е от значение за промишлени отрасли, които пряко или непряко се контролират от Ислямската революционна гвардия, или е от значение за ядрената или военната програма или програмата за балистични ракети на Иран.“

(7) Вмъкват се следните членове:

„*Член 10д*

Забранява се:

а) предоставянето, пряко или непряко, на техническа помощ или брокерски услуги във връзка със софтуера, посочен в приложение VIIA, или със снабдяването, производството, поддръжката и използването на стоките, посочени в приложение VIIA, на иранско лице, образувание или орган, или за използване в Иран;

б) предоставянето, пряко или непряко, на финансиране или финансова помощ във връзка със софтуера, посочен в приложение VIIA, на иранско лице, образувание или орган, или за използване в Иран.

Член 10е

Забраните по членове 10г и 10д не се прилагат за изпълнението до 1 януари 2026 г. на договори, сключени преди 30 септември 2025 г., или на допълнителни договори, необходими за изпълнението на такива договори.

Член 11

1. Забранява се:

а) вносът на суров нефт или нефтопродукти в Съюза, ако са:

i) с произход от Иран; или

ii) били изнесени от Иран;

б) закупуването на суров нефт или нефтопродукти, които се намират в Иран или които са с произход от Иран;

в) транспортът на суров нефт или нефтопродукти, ако са с произход от Иран, или се изнасят от Иран в която и да е друга държава; както и

г) прякото или непрякото предоставяне на финансиране или финансова помощ, включително финансови деривати, както и застраховането и презастраховането, свързани с внос, закупуване или транспорт на суров нефт и нефтопродукти с произход от Иран или изнесени от Иран.

2. Суров нефт и нефтопродукти означава продуктите, изброени в приложение IV.

Член 12

1. Забраните по член 11 не се прилагат за:

а) изпълнението до 1 януари 2026 г. на търговски договори, сключени преди 30 септември 2025 г., или на допълнителни договори, необходими за изпълнението на такива договори;

б) изпълнението на договори, сключени преди 30 септември 2025 г., или на допълнителни договори, необходими за изпълнението на подобни договори, в случаите когато такъв договор изрично предвижда, че доставката на ирански суров нефт и нефтопродукти или приходите, реализирани от доставянето им са предназначени за възстановяване на неизплатени дължими суми на лица, образувания или органи под юрисдикцията на държавите членки;

в) суров нефт или нефтопродукти, които са били изнесени от Иран преди 30 септември 2025 г., или когато износът е бил извършен съгласно буква а) на или преди 30 септември 2025 г., или когато износът е бил извършен съгласно буква б);

г) покупката на мазут произведен и доставен от трета страна различна от Иран, предназначен за задвижване на двигателите на плавателни съдове;

д) покупката на мазут за задвижване на двигателите на плавателен съд, който принудително е акостирал в пристанище в Иран или се намира в ирански териториални води поради непреодолима сила,

при условие че лицето, образуването или органът, целящ(о) да изпълни договора, посочен в букви а), б) и в) е уведомил (о) най-малко 20 работни дни предварително за дейността или трансакцията компетентния орган на държавата членка, в която е установен(о).

2. Забраната по член 11, параграф 1, буква г) не се прилага за предоставянето до 1 януари 2026 г., пряко или непряко, на застраховане за гражданска отговорност и на застраховане и презастраховане за екологична отговорност.

Член 13

1. Забранява се:

а) вносът на нефтохимически продукти в Съюза, ако:

i) са с произход от Иран; или

ii) са били изнесени от Иран;

б) закупуването на нефтохимически продукти, които се намират в Иран или които са с произход от Иран;

в) транспортът на нефтохимически продукти, ако са с произход от Иран, или се изнасят от Иран в която и да е друга държава; и

г) прякото или непрякото предоставяне на финансиране или финансова помощ, включително финансови деривати, както и застраховането и презастраховането, свързани с внос, закупуване или транспорт на нефтохимически продукти с произход от Иран или изнесени от Иран.

2. За целите на настоящия член „нефтохимически продукти“ означава продуктите, изброени в приложение V.

Член 14

1. Забраните по член 13 не се прилагат за:

а) изпълнението до 1 януари 2026 г. на търговски договори, сключени преди 30 септември 2025 г., или на допълнителни договори, необходими за изпълнението на такива договори;

б) изпълнението на договори, сключени преди 30 септември 2025 г., или на допълнителни договори, включително за транспорт или застраховане, необходими за изпълнението на такива договори, когато договор изрично предвижда, че доставката на ирански нефтохимически продукти или приходите, реализирани от доставянето им са предназначени за възстановяване на неизплатени дължими суми на лица, образувания или органи под юрисдикцията на държавите членки;

в) нефтохимически продукти, които са били изнесени от Иран преди 30 септември 2025 г., или когато износът е бил извършен съгласно буква а) на или преди 30 септември 2025 г., или когато износът е бил извършен съгласно буква б);

при условие че физическото или юридическото лице, образувание или орган, целящ(о) да изпълни съответния договор, е уведомил(о) най-малко 20 работни дни предварително за дейността или трансакцията компетентните органи на държавата членка, в която е установен(о).

2. Забраната по член 13, параграф 1, буква г) не се прилага за предоставянето до 1 януари 2026 г, пряко или непряко, на застраховане за гражданска отговорност или на застраховане и презастраховане за екологична отговорност.

Член 14а

1. Забранява се:

а) закупуването, транспортът или вносът в Съюза на природен газ, който е с произход от Иран и е бил изнесен от Иран;

б) размяната на природен газ, който е с произход от Иран или е бил изнесен от Иран;

в) прякото или непрякото предоставяне на брокерски услуги, финансиране или финансова помощ, включително финансови деривати, както и застраховането и презастраховането и брокерските услуги, свързани със застраховането и презастраховането, по отношение на дейностите по букви а) или б).

2. Забраните по параграф 1 не се прилагат за:

а) природен газ, който е бил изнесен от държава различна от Иран, когато изнесеният газ е бил комбиниран с газ, произхождащ от Иран в рамките на инфраструктурата на държава различна от Иран;

б) закупуването на природен газ в рамките на Иран от граждани на държавите членки за граждански цели, включително жилищно отопление или мощност, или за поддръжката на дипломатически мисии; или

в) изпълнението на договори за доставка в Съюза на природен газ, произхождащ от държава, различна от Иран.

3. За целите на настоящия член „природен газ“ означава продуктите, посочени в приложение IVA.

4. За целите на параграф 1 „размяна“ означава да бъдат разменени потоци на природен газ с различен произход.

Член 15

1. Забранява се:

а) пряката или непряката продажба, доставка, прехвърляне или износ на злато, ценни метали и диаманти, както са изброени в приложение VII, независимо дали са с произход от Съюза или не, на правителството на Иран, негови публични органи, дружества и агенции, или всяко лице, образувание или орган, действащ(о) от тяхно име или по тяхно указание, или всяко образувание или орган, притежаван(о) или контролиран(о) от тях;

б) закупуването, вносът или транспортирането, пряко или непряко, на злато, ценни метали и диаманти, както са изброени в приложение VII, независимо дали са с произход от Иран или не, от правителството на Иран, негови публични органи, дружества и агенции, или всяко лице, образувание или орган, действащ(о) от тяхно име или по тяхно указание, или всяко образувание или орган, притежаван(о) или контролиран(о) от тях; и

в) прякото или непрякото предоставяне на техническа помощ или брокерски услуги, финансиране или финансова помощ, свързани със стоките, посочени в букви а) и б), на правителството на Иран, негови публични органи, дружества и агенции, или всяко лице, образувание или орган, действащ(о) от тяхно име или по тяхно указание, или всяко образувание или орган, притежаван(о) или контролиран(о) от тях.

2. Приложение VII включва злато, ценни метали и диаманти, за които се прилагат забраните по параграф 1.“

(8) Член 15а се заменя със следното:

„*Член 15а*

1. Забраняват се продажбата, доставката, трансферът или износът, пряко или непряко, на графит и необработени метали или полуобработени метали, посочени в приложение VIIБ, на иранско лице, образувание или орган, или за използване в Иран.

2. В приложение VIIБ се посочват графит и необработени метали или полуобработени метали, които са от значение за промишлени отрасли, които пряко или непряко се контролират от Ислямската революционна гвардия, или са от значение за ядрената или военната програма или програмата за балистични ракети на Иран.

3. Забраната по параграф 1 не се прилага за стоките, посочени в приложения I, II и IIA.“

(9) Вмъкват се следните членове:

„*Член 15б*

1. Забранява се:

а) предоставянето, пряко или непряко, на техническа помощ или брокерски услуги във връзка със стоките, посочени в приложение VIIБ, или със снабдяването, производството, поддръжката и използването на стоките, посочени в приложение VIIБ, на иранско лице, образувание или орган, или за използване в Иран;

б) предоставянето, пряко или непряко, на финансиране или финансова помощ във връзка със стоките, посочени в приложение VIIБ, на иранско лице, образувание или орган, или за използване в Иран.

2. Забраната по параграф 1 не се прилага за стоките, посочени в приложения I, II и IIA.

Член 15в

Забраните по член 15а не се прилагат за изпълнението до 1 януари 2026 г. на договори, сключени преди 30 септември 2025 г., или на допълнителни договори, необходими за изпълнението на такива договори.

Член 16

Забраняват се продажбата, предоставянето, трансферът или износът, пряко или непряко, на новоотпечатани или неемитирани ирански банкноти и новоизсечени монети на или в полза на Централната банка на Иран.

ГЛАВА III

ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ФИНАНСИРАНЕ НА ОПРЕДЕЛЕНИ ПРЕДПРИЯТИЯ

Член 17

1. Забранява се:

а) предоставянето на финансов заем или кредит на което и да е иранско лице, образувание или орган, посочен(о) в параграф 2;

б) придобиването или разширяването на участие в което и да е иранско лице, образувание или орган, посочен(о) в параграф 2;

в) създаването на съвместно предприятие с което и да е иранско лице, образувание или орган, посочен(о) в параграф 2.

2. Забраната по параграф 1 се прилага за което и да е иранско лице, образувание или орган, участващ(о) в:

а) производството на стоки или технологии, които са посочени в Общия списък на оръжията или в приложения I или II;

б) проучване за суров нефт и природен газ, производство на суров нефт и природен газ, рафиниране на горива или втечняване на природен газ; или

в) нефтохимическата промишленост.

3. За целите на параграф 2, букви б) и в) се прилагат следните определения:

а) „проучване за суров нефт и природен газ“ включва проучването, изследването и управлението на находища на суров нефт и природен газ, както и предоставянето на геоложки услуги по отношение на тези находища;

б) „производство на суров нефт и природен газ“ включва услуги за пренос на газ с цел транзит или доставка до пряко свързани мрежи;

в) „рафиниране“ означава обработка, кондициониране или подготовка за крайната продажба на горива;

г) „нефтохимическа промишленост“ означава производствените съоръжения за производство на изделията, посочени в приложение V.

4. Забранява се установяването на сътрудничество с иранско лице, образувание или структура, участващо(а) в пренос на природен газ, както е посочено в параграф 3, буква б).

5. За целите на параграф 4 „сътрудничество“ означава:

а) участие в инвестиционните разходи за интегрирана или управлявана верига за получаване или доставка на природен газ пряко от или до територията на Иран; и

б) пряко сътрудничество за целите на инвестирането в съоръжения за втечнен природен газ на територията на Иран или в съоръжения за втечнен природен газ, пряко свързани с Иран.

Член 18

1. За инвестиране чрез трансакциите, посочени в член 17, параграф 1 в иранско лице, образувание или орган, участващ(о) в производството на стоки или технологии, посочени в приложение IIA, се изисква разрешение от съответния компетентен орган.

2. Компетентните органи не издават разрешения за трансакции по параграф 1, ако имат основателни причини да смятат, че действието би подпомогнало една от следните дейности:

а) дейности на Иран по обогатяване, преработване или производство на тежка вода;

б) разработването от Иран на системи — носители на ядрено оръжие; или

в) извършване от страна на Иран на дейности, свързани с други въпроси, относно които МААЕ е изразила загриженост или е определила като все още нерешени.

Член 19

1. Чрез дерогация от член 17, параграф 2, буква а) компетентните органи на държавите членки могат да дадат, при реда и условията, които смятат за уместни, разрешение за извършване на инвестиция чрез трансакциите, посочени в член 17, параграф 1, ако са изпълнени следните условия:

а) инвестицията е за хранителни, селскостопански, медицински или други хуманитарни цели; както и

б) в случаите, когато инвестицията е направена спрямо иранско лице, образувание или орган, участващ(о) в производството на стоки или технологии, включени в списъците на Групата на ядрените доставчици и Режима за контрол на ракетните технологии, Комитетът по санкциите е определил предварително и за всеки отделен случай, че трансакцията няма да допринесе за развитието на технологии в подкрепа на чувствителни по отношение на ядреното разпространение дейности от страна на Иран или за разработването на системи за ядрено оръжие.

2. Съответната държава членка уведомява в срок от четири седмици останалите държави членки и Комисията за разрешенията, издадени съгласно настоящия член.

Член 20

Член 17, параграф 2, буква б) не се прилага спрямо предоставянето на финансов заем или кредит или придобиването или разширяването на участие, ако са изпълнени следните условия:

а) трансакцията се изисква по силата на споразумение или договор, сключени преди 30 септември 2025 г.; и

б) компетентният орган е бил уведомен за това споразумение или договор поне 20 работни дни по-рано.

Член 21

Член 17, параграф 2, буква в) не се прилага спрямо предоставянето на финансов заем или кредит или придобиването или разширяването на участие, ако са изпълнени следните условия:

а) трансакцията се изисква по силата на споразумение или договор, сключени преди 30 септември 2025 г.; и

б) компетентният орган е бил уведомен за това споразумение или договор поне 20 работни дни по-рано.

Член 22

Забранява се приемане или одобряване, чрез сключване на споразумение или по какъвто и да е друг начин, на предоставянето на финансов заем или кредит или придобиването или разширяването на участие или създаването на съвместно предприятие от едно или повече ирански лица, образувания или органи, в предприятие, извършващо някоя от следните дейности:

а) добив на уран;

б) обогатяване на уран и преработване на уран;

в) производството на стоки и технологии, включени в списъците на Групата на ядрените доставчици или Режима за контрол на ракетните технологии.“

(10) В член 23 параграф 4 се заменя със следното:

„4. Без да се засягат дерогациите, предвидени в членове 24, 25, 26, 27, 28, 28а или 29, се забранява предоставянето на специализирани услуги за финансови съобщения, използвани за обмен на финансови данни, на физическите или юридическите лица, образуванията или органите, посочени в приложения VIII и IX.“

(11) Член 23а се заличава.

(12) Членове 24—28а се заменят със следното:

„*Член 24*

Чрез дерогация от член 23 компетентните органи могат да разрешат освобождаване на някои замразени финансови средства или икономически ресурси, ако са изпълнени следните условия:

а) финансовите средства или икономическите ресурси са предмет на съдебна, административна или арбитражна обезпечителна мярка, наложена преди датата, на която лицето, образуването или органа, упоменат(о) в член 23, е бил(о) посочен(о) от Комитета по санкциите, Съвета за сигурност или Съвета, или от съдебно, административно или арбитражно решение, постановено преди тази дата;

б) финансовите средства или икономическите ресурси ще се използват изключително за удовлетворяване на претенции, обезпечени с такава обезпечителна мярка или признати за основателни с такова решение, в границите, установени от приложимите законови и подзаконови актове, уреждащи правата на лица с такива претенции;

в) обезпечителната мярка или решението не е в полза на лице, образуване или орган, посочен(о) в списъка в приложение VIII или IX;

г) признаването на обезпечителната мярка или на решението не противоречи на обществения ред в съответната държава членка; и

д) когато се прилага член 23, параграф 1, държавата членка е уведомила Комитета по санкциите за обезпечителната мярка или за решението.

Член 25

Чрез дерогация от член 23 и при условие че е дължимо плащане от лице, образуване или орган, посочен(о) в приложение VIII или IX, съгласно договор или споразумение, сключени от, или от задължение, което е възникнало за съответното лице, образуване или орган преди датата, на която това лице, образуване или орган е посочен(о) от Комитета по санкциите, Съвета за сигурност или Съвета, компетентните органи на могат да разрешат при условията, които смятат за уместни, освобождаване на някои замразени финансови средства или икономически ресурси, ако са изпълнени следните условия:

а) съответният компетентен орган е установил, че:

i) финансовите средства или икономическите ресурси се използват за плащане от лице, образуване или орган, посочен(о) в приложение VIII или IX;

ii) плащането няма да допринесе за дейност, забранена по силата на настоящия регламент; ако плащането е от значение за търговска дейност, която вече е била осъществена и компетентният орган на друга държава членка е дал предварително потвърждение, че дейността не е била забранена, когато е била извършена, се смята, *prima facie*, че плащането няма да допринесе за забранена дейност;

iii) плащането не е в нарушение на член 23, параграф 3; и

б) когато се прилага член 23, параграф 1, съответната държава членка е уведомила Комитета по санкциите за установеното и за намерението си да издаде разрешение и Комитетът по санкциите не е възразил срещу това действие в срок от десет работни дни от уведомяването.

Член 26

1. Чрез дерогация от член 23 компетентните органи могат да разрешат, при условията, които смятат за уместни, освобождаване на замразени финансови средства или икономически ресурси или предоставяне на някои финансови средства или икономически ресурси, ако са изпълнени следните условия:

а) съответният компетентен орган е констатирал, че финансовите средства или икономическите ресурси са:

i) необходими за удовлетворяване на основните нужди на лица, включени в списъка в приложение VIII или IX, и на членовете на семействата им, които са на тяхна издръжка, включително разходи за хранителни продукти, наем или ипотека, лекарства и медицинско лечение, данъци, застрахователни премии и разходи за комунални услуги;

ii) предназначени изцяло за плащане на разумни по размера си професионални хонорари и за възстановяване на направени разходи, свързани с предоставянето на правни услуги;

iii) предназначени изключително за заплащането на хонорари или такси за услуги за текущо съхранение и обслужване на замразени финансови средства или икономически ресурси; или

iv) предназначени изключително за плащането на такси, дължими във връзка със смяната на знамето на плавателни съдове; и

б) когато разрешението засяга лице, образувание или орган от приложение VIII, съответната държава членка е уведомила Комитета по санкциите за установеното по буква а) и за намерението си да издаде разрешение и Комитетът по санкциите не е възразил срещу това действие в срок от пет работни дни от уведомяването.

2. Чрез дерогация от член 23 компетентните органи могат да разрешат освобождаването на някои замразени финансови средства или икономически ресурси или предоставянето на някои замразени средства или икономически ресурси, след като установят, че финансовите средства или икономическите ресурси са необходими за извънредни разходи или за заплащане или прехвърляне на стоките, предназначени за реактор за лека вода в Иран, чийто строеж е започнал преди 30 септември 2025 г., или за всички стоки за целите, посочени в член 6, букви б) и в), при условие че когато разрешението се отнася до лице, образувание или орган от приложение VIII, съответната държава членка е уведомила Комитета по санкциите за установеното от компетентния орган и то е било одобрено от Комитета по санкциите.

Член 27

Чрез дерогация от член 23, параграфи 2 и 3 компетентните органи могат да разрешат, при реда и условията, които смятат за уместни, освобождаването на някои замразени финансови средства или икономически ресурси или предоставянето на някои финансови средства или икономически ресурси, след като установят, че финансовите средства или икономическите ресурси са необходими за официални цели на дипломатически и консулски мисии или международни организации, ползващи се с имунитет в съответствие с международното право.

Член 28

Чрез дерогация от член 23, параграф 2 компетентните органи могат също да разрешат, при реда и условията, които смятат за уместни:

а) освобождаването на някои замразени финансови средства или икономически ресурси на Централната банка на Иран, след като установят, че финансовите средства или икономическите ресурси са необходими за целите на осигуряване на ликвидност на кредитни или финансови институции за финансиране на търговията, или за обслужване на търговски кредити; или

б) освобождаването на някои замразени финансови средства или икономически ресурси на Централната банка на Иран, след като установят, че финансовите средства или икономическите ресурси са необходими за плащането по иск, дължимо по договор или споразумение, сключени от иранско лице, образувание или орган преди 30 септември 2025 г., когато в такъв договор или споразумение се предвижда възстановяването на неизплатени дължими суми на лица, образувания или органи под юрисдикцията на държавите членки,

при условие че съответната държава членка е уведомила останалите държави членки и Комисията за намерението си да издаде разрешение най-малко десет работни дни преди издаването на разрешението.

Член 28а

Забраните по член 23, параграфи 2 и 3 не се прилагат за действия и трансакции, извършени по отношение на образувания, посочени в приложение IX:

а) които имат права, произтичащи от първоначален, датиращ отпреди 30 септември 2025 г. договор за съвместно производство, както е посочен в член 39, възложен от различно от правителството на Иран суверенно правителство, доколкото тези действия и трансакции се отнасят до участието на посочените образувания във въпросното споразумение;

б) доколкото е необходимо за изпълнението до 1 януари 2026 г. на задълженията, произтичащи от договорите, посочени в член 12, параграф 1, буква б), при условие че тези действия и трансакции са били предварително разрешени за всеки отделен случай от съответния компетентен орган и че съответната държава членка е информирала останалите държави членки и Комисията за намерението си да предостави разрешение.“

(13) Член 28б се заличава.

(14) Член 29 се заменя със следното:

„*Член 29*

1. Разпоредбата на член 23, параграф 3 не възпрепятства финансовите или кредитните институции да кредитират замразени сметки при получаване на финансови средства, прехвърлени по сметка на включени в списъка физически или юридически лица, образувания или органи, при условие че допълнителните суми по тези сметки също са замразени. Финансовата или кредитната институция незабавно уведомява компетентните органи за такива трансакции.

2. Член 23, параграф 3 не се прилага за постъпленията по замразени сметки на:

а) лихви или други приходи по тези сметки; или

б) плащания, дължими съгласно договори, споразумения или задължения, сключени или възникнали преди датата, на която лицето, образуванието или органа, упоменат(о) в член 23, е бил(о) посочен(о) от Комитета по санкциите, Съвета за сигурност или Съвета,

при условие че тези лихви или други приходи и плащания са замразени в съответствие с член 23, параграф 1 или 2.

3. Настоящият член не може да се тълкува в смисъл, че разрешава прехвърлянето на финансови средства, посочено в член 30.“

(15) Вмъкват се следните членове:

„*Член 30*

1. Забранява се прехвърлянето на финансови средства между, от една страна, финансови и кредитни институции, попадащи в обхвата на настоящия регламент съгласно член 49, и, от друга страна:

а) кредитни и финансови институции и обменни бюра установени в Иран;

б) клонове и дъщерни дружества, които попадат в обхвата на настоящия регламент, на кредитни и финансови институции и обменни бюра, установени в Иран;

в) клонове и дъщерни дружества, които попадат в обхвата на настоящия регламент, на кредитни и финансови институции и обменни бюра, установени в Иран; и

г) кредитни и финансови институции и обменни бюра, които не са установени в Иран, но се контролират от лица, образувания или органи, установени в Иран,

освен ако такива прехвърляния попадат в обхвата на параграф 2 и са извършени в съответствие с параграф 3.

2. Следните прехвърляния могат да бъдат разрешени в съответствие с параграф 3:

а) прехвърляния, свързани с хранителни продукти, здравеопазване, медицинско оборудване, или за селскостопански или хуманитарни цели;

б) прехвърляния, свързани с парични преводи на частни лица;

в) прехвърляния във връзка с конкретен търговски договор, при условие че такова прехвърляне не е забранено по настоящия регламент;

г) прехвърлянията, свързани с дипломатически или консулски мисии или международни организации, ползващи се с имунитет в съответствие с международното право, доколкото прехвърлянията са предназначени за официалните цели на дипломатическите или консулските мисии или организациите, ползващи се с имунитет в съответствие с международното право;

д) прехвърляния, свързани с плащане за удовлетворяване на искове от или срещу иранско лице, образувание или орган, или сходни прехвърляния, при условие че те не способстват дейностите, забранени по силата на настоящия регламент, като това се преценява във всеки конкретен случай и ако съответната държава членка е уведомила останалите държави членки и Комисията поне десет дена предварително за намерението си да издаде разрешение;

е) прехвърлянията, необходими за изпълнението на задълженията, произтичащи от договори, посочени в член 12, параграф 1, буква б).

3. Прехвърляния на финансови средства, които могат да бъдат разрешени по силата на параграф 2, се извършват, както следва:

а) прехвърляния по трансакции, свързани с хранителни продукти, здравеопазване, медицинско оборудване или за селскостопански или хуманитарни цели в размер под 100 000 EUR или равностойността на тази сума, и прехвърляния по трансакции, свързани с парични преводи, в размер под 40 000 EUR или равностойността на тази сума се извършват без предварително разрешение.

Компетентният орган на съответната държава членка се уведомява предварително в писмена форма за прехвърлянето, ако то възлиза на или надхвърля 10 000 EUR или равностойността на тази сума;

б) за прехвърляния по трансакции, свързани с хранителни продукти, здравеопазване, медицинско оборудване или за селскостопански или хуманитарни цели в размер на или над 100 000 EUR или равностойността на тази сума, и прехвърляния по трансакции, свързани с лични парични преводи, в размер на или над 40 000 EUR или равностойността на тази сума се изисква предварително разрешение от компетентния орган на съответната държава членка по силата на параграф 2.

Държавите членки се информират взаимно относно всички предоставени разрешения на всеки три месеца;

в) за всяко друго прехвърляне на стойност от или над 10 000 EUR или равностойността на тази сума се изисква предварително разрешение от компетентния орган на съответната държава членка по силата на параграф 2.

Държавите членки се информират взаимно на всеки три месеца за всички предоставени разрешения.

4. За прехвърляния на финансови средства в размер под 10 000 EUR или равностойността на тази сума не се изисква предварително разрешение или уведомление.

5. Уведомленията и исканията за разрешение, свързани с прехвърлянето на финансови средства към образувание, което попада в приложното поле на параграф 1, букви а) — г), се отправят от доставчика на платежни услуги на платеца или от негово име до компетентните органи на държавите членки, където доставчикът на платежни услуги е установен.

Уведомленията и исканията за разрешение, свързани с прехвърлянето на финансови средства към образувание, което попада в приложното поле на параграф 1, букви а) — г), се отправят от доставчика на платежни услуги на получателя или от негово име до компетентните органи на държавите членки, където доставчикът на платежни услуги е установен.

Ако доставчикът на платежни услуги на платеца или на получателя не попада в приложното поле на настоящия регламент, уведомленията и исканията за разрешение се отправят, в случай на прехвърляне към образувание, което попада в приложното поле на параграф 1, букви а) — г), от платеца, и в случай на прехвърляне от образувание, което попада в приложното поле на параграф 1, букви а) — г) — от получателя до компетентните органи на държавата членка, в която пребивава съответно платецът или получателят.

6. Кредитните и финансовите институции, попадащи в обхвата на настоящия регламент, при взаимодействията си с посочените в параграф 1, букви а) — г) образувания, и с цел да се предотврати нарушаването на разпоредбите на настоящия регламент, упражняват повишена бдителност, както следва:

а) упражняват постоянна бдителност по отношение на движението по сметките, по-специално посредством своите програми за комплексна проверка на клиента;

б) изискват попълването на всички информационни полета на платежните нареждания, които се отнасят до наредителя или до получателя по трансакцията и отказват трансакцията, ако тази информация не е предоставена;

в) поддържат всички регистри на трансакции за срок от пет години и ги предоставят на националните органи при поискване;

г) ако имат основателни причини да подозират, че действията с финансови и кредитни институции могат да бъдат в нарушение на разпоредбите на настоящия регламент, незабавно уведомят за своите подозрения звеното за финансово разузнаване (ЗФР) или ли всеки друг компетентен орган, определен от съответната държава членка, без да се засягат членове 5 и 23. ЗФР или този друг компетентен орган изпълнява ролята на национален център за получаване и анализ на декларациите за съмнителни операции, свързани с потенциални нарушения на разпоредбите на настоящия регламент. На ЗФР или на този друг компетентен орган се осигурява пряк или непряк своевременен достъп до финансова, административна и свързана с правоприлагане информация, която му е необходима за правилно изпълнение на неговите функции, включващи по-специално анализ на доклади за съмнителни трансакции.

Член 30а

1. Прехвърлянията на финансови средства към и от иранско лице, образувание или орган, което не попада в обхвата на член 30, параграф 1, се извършват, както следва:

а) прехвърлянията по трансакции, свързани с хранителни продукти, здравеопазване, медицинско оборудване или за селскостопански или хуманитарни цели се извършват без предварително разрешение.

Компетентният орган на съответната държава членка се уведомява предварително в писмена форма за прехвърлянето, ако то възлиза на или надхвърля 10 000 EUR или равностойността на тази сума;

б) други прехвърляния в размер до 40 000 EUR или равностойността на тази сума се извършват без предварително разрешение.

Компетентният орган на съответната държава членка се уведомява предварително в писмена форма за прехвърлянето, ако то възлиза на или надхвърля 10 000 EUR или равностойността на тази сума;

в) за всяко друго прехвърляне на стойност от или над 40 000 EUR или равностойността на тази сума се изисква предварително разрешение от компетентния орган на държавата членка.

Държавите членки се информират взаимно на всеки три месеца за всички отказани разрешения.

2. За прехвърляния на финансови средства в размер под 10 000 EUR или равностойността на тази сума не се изисква предварително разрешение или уведомление.

3. Уведомленията и исканията за разрешение, свързани с прехвърлянето на финансови средства, се извършват както следва:

а) в случай на прехвърляния на финансови средства по електронен път, придвижвани от кредитни или финансови институции:

i) уведомления и искания за разрешение, свързани с прехвърляне на финансови средства към иранско лице, образувание или орган, което се намира извън Съюза, се отправят от доставчика на платежни услуги на платеца или от негово име до компетентните органи на държавата членка, в която е установен доставчикът на платежни услуги;

ii) уведомления и искания за разрешение, свързани с прехвърляне на финансови средства от иранско лице, образувание или орган, което се намира извън Съюза, се отправят от доставчика на платежни услуги на получателя или от негово име до компетентните органи на държавата членка, в която е установен доставчикът на платежни услуги;

iii) ако, в случаите на точки i) и ii), доставчикът на платежни услуги на платеца или на получателя не попада в приложното поле на настоящия регламент, уведомленията и исканията за разрешение се отправят от платеца, в случай на прехвърляне към иранско лице, образувание или орган, или от получателя, в случай на прехвърляне от иранско лице, образувание или орган, до компетентните органи на държавата членка, в която пребивава съответно платецът или получателят;

iv) уведомления и искания за разрешение във връзка с прехвърляне на финансови средства към иранско лице, образувание или орган, което се намира в рамките на Съюза, се отправя от доставчика на платежни услуги на получателя или от негово име до компетентните органи на държавата членка, в която е установен доставчикът на платежни услуги;

v) уведомленията и исканията за разрешение, свързани с прехвърлянето на финансови средства от иранско лице, образувание или орган, което се намира в рамките на Съюза, се отправя от доставчика на платежни услуги на платеца или от негово име до компетентните органи на държавата членка, в която е установен доставчикът на платежни услуги;

vi) ако, в случаите по точки iv и v, доставчикът на платежни услуги на платеца или на получателя не попада в приложното поле на настоящия регламент, уведомленията и исканията за разрешение се отправят в случай на прехвърляне към иранско лице, образувание или орган от платеца и в случай на прехвърляне от иранско лице, образувание или орган — от получателя до компетентните органи на държавата членка, в която пребивава съответно платецът или получателят;

vii) по отношение на прехвърлянето на финансови средства към или от иранско лице, образувание или орган, когато нито платецът, нито получателят, нито пък техните съответни доставчици на платежни услуги не попадат в приложното поле на настоящия регламент, но доставчик на платежни услуги, който попада в приложното поле на настоящия регламент, действа като посредник, тогава този доставчик на платежни услуги трябва да спазва задължението за уведомяване или искане на разрешение, в зависимост от случая, ако знае или има основателни причини да подозира, че прехвърлянето е до или от иранско лице, образувание или орган. Когато има повече от един доставчик на платежни услуги, който действа като посредник, само доставчикът на платежни услуги, който първи обработи прехвърлянето, трябва да се съобрази със задължението за уведомяване или искане на разрешение, според случая. Всяко уведомление или искане за разрешение трябва да бъде отправено до компетентните органи на държавата членка, в която е установен доставчикът на платежни услуги;

viii) когато има повече от един доставчик на платежни услуги, участващ в поредица свързани прехвърляния на финансови средства, прехвърлянията в рамките на Съюза включват препратка към разрешението, предоставено по настоящия член;

б) в случай на прехвърляния на средства, които не се извършват по електронен път, уведомленията и исканията за разрешение, свързани с прехвърлянето на финансови средства, се извършват както следва:

i) уведомленията и исканията за разрешение, свързани с прехвърляния към иранско лице, образувание или орган, се отправят от платеца до компетентните органи на държавата членка, в която платецът пребивава;

ii) уведомленията и исканията за разрешение, свързани с прехвърляния от иранско лице, образувание или орган, се отправят от получателя до компетентните органи на държавата членка, в която получателят пребивава.

Член 30б

1. Когато е дадено разрешение в съответствие с членове 24, 25, 26, 27, 28 или 28а, членове 30 и 30а не се прилагат.

Изискването за предварително разрешение за прехвърляне на финансови средства съгласно член 30, параграф 3, букви б) и в) не засяга извършването на прехвърляния на финансови средства, предварително съобщени на или разрешени от компетентния орган преди 30 септември 2025 г. Такива прехвърляния на финансови средства се извършват преди 1 януари 2026 г.

Членове 30 и 30а не се прилагат по отношение на прехвърлянията на финансови средства, посочени в член 29.

2. Член 30, параграф 3 и член 30а, параграф 1 се прилагат независимо дали прехвърлянето на финансовите средства се извършва чрез една операция или чрез няколко операции, които изглеждат свързани.

За целите на настоящия регламент „операции, които изглеждат свързани“ включва:

а) поредица от последователни прехвърляния от или до едни и същи финансови или кредитни институции в рамките на приложното поле на член 30, параграф 1, букви а) — г) или от или към едно и също иранско лице, образувание или орган, които са направени във връзка с едно задължение за прехвърляне на финансови средства, когато всяко индивидуално прехвърляне е под съответния праг, установен в членове 30 и 30а, но които заедно отговарят на критериите за уведомяване или разрешение; или

б) поредица от прехвърляния, включващи различни доставчици на платежни услуги или физически или юридически лица, която засяга едно задължение за прехвърляне на финансови средства.

3. За целите на член 30, параграф 3, букви б) и в) и член 30а, параграф 1, буква в) компетентните органи дават разрешението при реда и условията, които смятат за уместни, освен ако имат основателни причини да решат, че прехвърлянето на финансови средства, за което се иска разрешението, би могло да е в нарушение на някоя от забраните или задълженията, предвидени в настоящия регламент.

Компетентните органи могат да начисляват такси за дейността си по разглеждане на искания за разрешение.

4. За целите на член 30а, параграф 1, буква в) се счита, че разрешение е дадено, ако компетентен орган е получил писмено искане за разрешение и в рамките на четири седмици не е повдигнал възражения в писмена форма срещу прехвърлянето на финансовите средства. Ако е повдигнато възражение поради текущо разследване, компетентният орган посочва това и съобщава решението си незабавно. Компетентните органи имат своевременен достъп, пряко или непряко, до данните от финансов и административен характер, както и до тези от областта на правоприлагането, които са им необходими за провеждане на разследването.

5. Следните лица, образувания или органи не попадат в обхвата на членове 30 и 30а:

а) лицата, образуванията или органите, които само преобразуват документи на хартиен носител в електронни данни и действат съгласно договор с кредитна или финансова институция;

б) лицата, образуванията или органите, които само предоставят на кредитни или финансови институции системи за съобщения или други помощни системи за преводи на финансови средства; или

в) лицата, образуванията или органите, които предоставят на кредитни или финансови институции само системи за клиринг и сетълмент.

Член 31

1. Попадащите в приложното поле на настоящия регламент съгласно член 49 клонове и дъщерни дружества на кредитни и финансови институции, установени в Иран, уведомяват компетентния орган на държавата членка, в която са установени, за всички извършени или получени от тях прехвърляния на финансови средства, за наименованията на страните по прехвърлянето, за сумата и за датата на трансакцията в срок от пет работни дни след извършването на прехвърлянето или получаването на съответните прехвърлени финансови средства. Ако информацията е налице, в уведомлението трябва да се уточни естеството на трансакцията и, когато е целесъобразно, естеството на стоките, за които се отнася трансакцията, като по-специално трябва да се посочи дали става въпрос за стоки от обхвата на приложения I, II, IIA, III, IV, IVA, V, VI, VIA, VIБ, VII, VIIA или VIIБ към настоящия регламент, и в случай че износът на тези стоки подлежи на разрешителен режим — да се посочи номерът на предоставения лиценз.

2. При спазване на и съобразно договореностите относно условията за обмена на информация, уведомените компетентни органи незабавно предават информацията относно уведомленията, посочени в параграф 1, съобразно потребностите за предотвратяване на всяка трансакция, която може да подпомогне чувствителни от гледна точка на ядреното разпространение дейности или разработването на средства за доставка на ядрено оръжие, на компетентните органи на други държави членки, в които са установени страните по тези трансакции.

Член 33

1. На кредитните и финансовите институции, попадащи в обхвата на член 49, се забранява:

а) да откриват нова банкова сметка в кредитна или финансова институция, установена в Иран, или в която и да е кредитна или финансова институция, посочена в член 30, параграф 1;

б) да установяват нови кореспондентски банкови отношения с кредитна или финансова институция, установена в Иран, или в която и да е кредитна или финансова институция, посочена в член 30, параграф 1;

в) да откриват нови представителства в Иран или да създават нови клонове или дъщерни дружества в Иран;

г) да създават съвместно предприятие с кредитна или финансова институция, установена в Иран, или с която и да е кредитна или финансова институция, посочена в член 30, параграф 1.

2. Забранява се:

а) даването на разрешение за откриване на представителство или за създаване в Съюза на клон или дъщерно дружество на кредитна или финансова институция, установена в Иран, или на която и да е кредитна или финансова институция, посочена в член 30, параграф 1;

б) сключването на споразумения за сметка или от името на кредитна или финансова институция, установена в Иран, или за сметка или от името на която и да е кредитна или финансова институция, посочена в член 30, параграф 1, свързани с откриването на представителство или със създаването на клон или дъщерно дружество в Съюза;

в) даването на разрешение за поемане и продължаване на дейността на кредитна институция или за каквато и да е друга търговска дейност, за която се изисква предварително разрешение, от страна на представителство, клон или дъщерно дружество на кредитна или финансова институция, установена в Иран, или на която и да е кредитна или финансова институция, посочена в член 30, параграф 1, ако това представителство, клон или дъщерно дружество не е функционирало преди 30 септември 2025 г.

г) придобиването или разширяването на участие или придобиването на всякакъв друг вид дялово участие в кредитна или финансова институция, попадаща в обхвата на член 49, от страна на която и да е кредитна или финансова институция, посочена в член 30, параграф 1.

Член 34

Забранява се:

а) продажбата или покупката пряко или непряко на държавни облигации или гарантирани от държавата облигации, емитирани след 30 септември 2025 г., на или от:

i) Иран или иранското правителство, както и иранските публични органи, дружества и агенции;

ii) кредитна или финансова институция, установена в Иран, или която и да е кредитна или финансова институция, посочена в член 30, параграф 1;

iii) физическо или юридическо лице, образувание или орган, действащ(о) от името или по указание на юридическо лице, образувание или орган, посочен(о) в точка i) или ii);

iv) юридическо лице, образувание или орган, притежаван(о) или контролиран(о) от лице, образувание или орган, посочен(о) в точка i), ii) или iii);

б) предоставянето на лице, образувание или орган, посочен(о) в буква а), на брокерски услуги във връзка с държавни облигации или гарантирани от държавата облигации, емитирани след 30 септември 2025 г.;

в) подпомагане на лице, образувание или орган, посочен(о) в буква а), да емитира държавни облигации или гарантирани от държавата облигации чрез предоставяне на брокерски услуги, реклама или други услуги във връзка с такива облигации.

Член 35

1. Забранява се предоставянето на застраховане или презастраховане или посредничеството при предоставяне на застраховане или презастраховане, на:

а) Иран или иранското правителство, както и иранските публични органи, дружества и агенции;

б) иранско лице, образувание или орган, които не са физически лица; или

в) физическо или юридическо лице, образувание или орган в случаите, когато те действат от името или по указание на юридическо лице, образувание или орган, посочен(о) в буква а) или б).

2. Параграф 1, букви а) и б) не се прилага за предоставянето или посредничеството при задължително застраховане или презастраховане или за предоставянето или посредничеството при застраховане и презастраховане за гражданска отговорност на ирански лица, образувания и органи, базирани в Съюза, нито за предоставянето на застраховане за ирански дипломатически или консулски мисии в Съюза.

3. Параграф 1, буква в) не се прилага за предоставянето на застраховане или посредничеството при застраховане, включително на здравни застраховки и презастраховки и на застраховки и презастраховки за пътуване, на физически лица, действащи в лично качество, с изключение на лицата, включени в списъците в приложения VIII и IX.

Параграф 1, буква в) не възпрепятства предоставянето на застраховане или презастраховане, или посредничество при застраховане на собственик на плавателен съд, въздухоплавателно или превозно средство, нает(о) от лице, образувание или орган, посочен(о) в параграф 1, буква а) или б).

За целите на параграф 1, буква в) не се счита, че дадено лице, образувание или орган действа по указание на лице, образувание или орган, посочен(о) в параграф 1, букви а) и б), в случаите когато указанието се дава за целите на акостирането, товаренето, разтоварването или безопасното транзитно преминаване на плавателен съд или въздухоплавателно средство, намиращ(о) се временно във водите или въздушното пространство на Иран.

4. С настоящия член се забраняват удължаването или новацията на споразумения за застраховане и презастраховане, сключени преди 30 септември 2025 г., но — при спазване на разпоредбите на член 23, параграф 3 — не се забранява спазването на споразуменията, сключени преди тази дата.“

(16) Членове 36 и 37 се заменят със следното:

„**ГЛАВА VI**

ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ТРАНСПОРТА

Член 36

1. С оглед да се предотврати трансферът на стоки и технологии, включени в Общия списък на оръжията, или на такива, чиято доставка, продажба, трансфер, износ или внос е забранен от настоящия регламент, и в допълнение към задължението за предоставяне на компетентните митнически органи на информация преди пристигането или заминаването, както е предвидено в съответните разпоредби относно входните и изходните митнически манифести и митнически декларации в Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета (*) и Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията (**), лицето, което предоставя информацията по параграф 2 от настоящия член, декларира дали стоките са обхванати от Общия списък на оръжията или от настоящия регламент и, в случай че износът им подлежи на разрешителен режим, посочва данните от предоставения лиценз за износ.

2. Посочените в настоящия член изисквани допълнителни елементи се представят или в писмена форма, или чрез използване на митническа декларация, в зависимост от случая.

Член 37

1. Забранява се предоставянето на услуги, свързани със зареждане с гориво, доставки или друг вид обслужване на плавателни съдове, на плавателни съдове, пряко или непряко притежавани или контролирани от иранско лице, образувание или орган, ако доставчикът на услугите разполага с информация, включително такава, получена от компетентните митнически органи въз основа на посочената в член 36 информация преди пристигане и заминаване, даваща разумни основания да се установи, че тези плавателни съдове превозват стоки, включени в Общия списък на оръжията, или стоки, чиято доставка, продажба, трансфер или износ са забранени съгласно настоящия регламент, освен ако предоставянето на такива услуги е необходимо с хуманитарна цел или от съображения за безопасност.

2. Забранява се предоставянето на инженерни услуги и услуги по поддръжка на товарни въздухоплавателни средства, пряко или непряко притежавани или контролирани от иранско лице, образувание или орган, ако доставчикът на услугите разполага с информация, включително такава, получена от компетентните митнически органи въз основа на посочената в член 36 информация преди пристигане и заминаване, даваща разумни основания да се установи, че тези товарни въздухоплавателни средства превозват стоки, включени в Общия списък на оръжията, или стоки, чиято доставка, продажба, трансфер или износ са забранени съгласно настоящия регламент, освен ако предоставянето на такива услуги е необходимо с хуманитарна цел или от съображения за безопасност.

3. Забраните по параграфи 1 и 2 от настоящия член се прилагат, докато товарът бъде проверен и, ако е необходимо, конфискуван или унищожен, в зависимост от случая.

Конфискацията и унищожаването могат, в съответствие с националното законодателство или решението на компетентния орган, да се извършват за сметка на вносителя или да бъдат възстановени от всяко друго лице или образувание, отговорно за опита за извършване на незаконна доставка, продажба, трансфер или износ.

(*) Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 г. относно създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1 , ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1992/2913/oj).

(**) Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1993/2454/oj).“

(17) Вмъкват се следните членове:

„*Член 37а*

1. Забранява се предоставянето на следните услуги по отношение на нефтени танкери и товарни кораби, плаващи под флага на Ислямска република Иран или притежавани, наети или управлявани пряко или непряко от иранско лице, образувание или орган:

а) предоставянето на услуги, свързани с всякакъв вид класифициране, включително, но не само:

i) изготвянето и прилагането на правила за класифициране или технически спецификации относно проектирането, строежа, оборудването и поддръжката на кораби, както и системи за управление на борда;

ii) провеждането на проучвания и инспекции в съответствие с правилата и процедурите за класифициране;

iii) определянето на регистрово означение за клас и предоставянето, заверяването или подновяването на сертификати за съответствие с правилата за класифициране или спецификациите;

б) надзора на и участието в проектирането, строежа и ремонта на кораби и техните части, включително блокове, елементи, машини, електрически уредби и оборудване за управление, както и свързана техническа помощ, финансиране или финансова помощ;

в) проверката, изпитването и сертифицирането на морско оборудване, материали и елементи, както и надзора на монтирането на борда и наблюдението на системна интеграция;

г) провеждането на проучвания, инспекции, одити и посещения и издаването, подновяването или заверяването на сертификати и документи за съответствие от името на администрацията на държавата на знамето в съответствие с Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море, 1974 г., с измененията (SOLAS 1974) и протокола към нея от 1988 г., Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби, 1973 г., изменена с протокола към нея от 1978 г. (MARPOL 73/78), Конвенцията за международните правила за предпазване от сблъскване на море, 1972 г., с измененията (COLREG 1972), Международната конвенция за товарните водолинии от 1966 г. (LL 1966) и протокола към нея от 1988 г., Международната конвенция за вахтената служба и нормите за подготовка и освидетелстване на моряците, 1978 г., с измененията (STCW), и Международната конвенция за тонажно измерване на корабите, 1969 г. (TONNAGE 1969).

2. Забраната по параграф 1 се прилага преди 1 януари 2026 г.

Член 37б

1. Забранява се доставянето на плавателни съдове, проектирани за превоз или складиране на нефт и нефтохимически продукти:

а) на ирански лица, образувания или органи; или

б) на всяко друго лице, образувание или орган, освен ако доставчиците на плавателен съд са предприели необходимите действия, за да предотвратят използването на плавателните съдове за превоз или съхранение на нефт или нефтохимически продукти, които са с произход от Иран или са били изнесени от Иран.

2. Забраната по параграф 1 не засяга изпълнението на задължения, произтичащи от договорите или допълнителните договори, посочени в член 12, параграф 1, букви б) и в) и в член 14, параграф 1, букви б) и в), при условие че вносът и транспортът на ирански суров нефт, петрол или нефтохимически продукти са били съобщени на компетентния орган съгласно член 12, параграф 1 или член 14, параграф 1.“

(18) В член 38, параграф 1 буква а) се заменя със следното:

„а) посочени лица, образувания или органи, включени в приложения VIII и IX;“

(19) Вмъква се следният член:

„*Член 39*

За целите на членове 8 и 9, на член 17, параграф 2, буква в) и на членове 30 и 35, всеки орган, образувание или притежател на права, възникнали вследствие на първоначално възлагане на договор за съвместно производство, извършено преди 30 септември 2025 г. от страна на суверенно правителство, различно от правителството на Иран, не се считат за иранско лице, орган или образувание. В такива случаи и във връзка с член 8 компетентният орган на държавата членка може да изисква от всеки орган или образувание подходящи гаранции за крайния потребител по отношение на продажбата, доставката, трансфера или износа на всякакъв вид ключово оборудване или технологии, посочени в приложение VI.“

(20) В член 40, параграф 1 буква а) се заменя със следното:

„а) съобщават незабавно всяка информация, която би улеснила спазването на разпоредбите на настоящия регламент, като информация относно сметки и суми, замразени в съответствие с член 23, на компетентните органи на държавите членки, в които пребиват или са разположени, и предават тази информация на Комисията пряко или чрез държавите членки;“

(21) Член 41 се заменя със следното:

„*Член 41*

Забранява се съзнателното и умишлено участие в дейности, чийто предмет или последици представляват заобикаляне на мерките, уредени в членове 2, 4а, 4б, член 5, параграф 1, членове 8, 9, 10а, 10б, 10г, 10д, 11, 13, 14а, 15а, 15б, 17, 22, 23, 30, 30а, 34, 35, 37а или 37б.“

(22) В член 42 се вмъква следният параграф:

„3. Предвиденото в членове 30 и 31 добросъвестно разкриване от страна на лице, образувание или орган, попадащ (о) в обхвата на настоящия регламент, или от страна на служител или ръководител на такова лице, образувание или орган, на информацията, посочена в членове 30 и 31, не поражда каквато и да било отговорност за институцията или лицето и за ръководителите или служителите ѝ(му).“

(23) Вмъкват се следните членове:

„*Член 43*

1. Държава членка може да предприеме действията, които счита за необходими, за да гарантира че съответните международни или национални задължения или задълженията на Съюза относно здравето и безопасността на работниците и опазването на околната среда са спазени, когато сътрудничеството с иранско лице, образувание или орган може да бъде засегнато от изпълнението на настоящия регламент.

2. За целите на действие, предприето съгласно параграф 1, забраните по членове 8 и 9, по член 17, параграф 2, буква б), по член 23, параграф 2 и по членове 30 и 35 не се прилагат.

3. Съответната държава членка уведомява останалите държави членки и Комисията за установеното по параграф 1 и за намерението си да издаде разрешение, най-малко десет работни дни преди издаването на разрешението. В случай на заплаха за околната среда и/или за здравето и безопасността на работниците в Съюза, изискваща неотложни действия, засегнатата държава членка може да издаде разрешение без предварително уведомление, като уведоми останалите държави членки и Комисията в рамките на три работни дни, след като е издала разрешението.

Член 43а

1. Чрез дерогация от членове 8, 9, член 17, параграф 1 по отношение на иранско лице, образувание или орган, посочен(о) в член 17, параграф 2, буква б), член 23, параграфи 2 и 3, доколкото те се отнасят до лица, образувания и органи, изброени в приложение IX, и от членове 30 и 35, компетентните органи на държавата членка могат да разрешат, при условията, които смятат за уместни, дейности, свързани с проучването или експлоатацията на въглеводороди в Съюза, предприети съгласно лиценз за такова проучване или експлоатация, издаден от държава членка на лице, образувание или орган, включени в списъка в приложение IX, ако са изпълнени следните условия:

а) лицензът за проучване или експлоатация на въглеводороди в рамките на Съюза е бил издаден преди датата, на която лицето, образуването или органът, са вписани в приложение IX; и

б) разрешението е необходимо, за да се избегнат или възстановят екологични щети в Съюза или да се предотврати постоянното унищожаване на стойността на лиценза, включително чрез обезопасяване на нефтопровода и инфраструктурата, използвана във връзка с лицензираната дейност, или на временна основа. Такова разрешение може да включва мерки съгласно националното законодателство.

2. Дерогацията, предвидена в параграф 1, се предоставя само за необходимия срок и валидността ѝ не трябва да надвишава валидността на лиценза, издаден на лице, образувание или орган, изброени в приложение IX. В случай че компетентният орган счита, че е необходима суброгация на договори или предоставяне на обезщетения, срокът на валидност на дерогацията не може да надвишава 5 години.

3. Съответната държава членка уведомява останалите държави членки и Комисията за намерението си да издаде разрешение най-малко десет работни дни преди издаването на разрешението. В случай на заплаха за околната среда в Съюза, изискваща неотложни действия за предотвратяването на щети за околната среда, засегнатата държава членка може да издаде разрешение без предварително уведомление, като уведоми останалите държави членки и Комисията в рамките на три работни дни, след като е издала разрешението.“

(24) В член 44, параграф 1 буква а) се заменя със следното:

„а) относно финансови средства, замразени съгласно член 23, и разрешения, издадени съгласно членове 24, 25, 26 и 27;“

(25) Членове 45 и 46 се заменят със следното:

„*Член 45*

Комисията:

а) изменя приложение II въз основа на решения, взети от Съвета за сигурност на ООН или от Комитета по санкциите или въз основа на информация, предоставена от държавите членки;

б) изменя приложения IIA, III, IV, IVA, V, VI, VIA, VIБ, VII, VIIA, VIIБ и X въз основа на информация, предоставена от държавите членки.

Член 46

1. Когато Съветът за сигурност на ООН или Комитетът по санкциите включи в списъка физическо или юридическо лице, образувание или орган, Съветът включва това физическо или юридическо лице, образувание или орган в приложение VIII.

2. Когато Съветът реши да подложи физическо или юридическо лице, образувание или орган на мерките, посочени в член 23, параграфи 2 и 3, той изменя съответно приложение IX.

3. Съветът съобщава решението си на физическото или юридическото лице, образуванието или органа, посочен(о) в параграф 1 или 2, включително основанията за включването му в списъка, като това се прави пряко, ако адресът е известен, или чрез публикуване на известие, като на физическото или юридическото лице, образуванието или органа се предоставя възможност да представи възражения.

4. Когато има внесени възражения или когато има представени нови съществени доказателства, Съветът преразглежда решението си и уведомява физическото или юридическото лице, образуванието или органа за това.

5. Когато ООН реши да извади от списъка физическо или юридическо лице, образувание или орган или да измени идентификационните данни на включено в списъка физическо или юридическо лице, образувание или орган, Съветът изменя съответно приложение VIII.

6. Списъкът в приложение IX се преразглежда редовно и поне веднъж на всеки 12 месеца.“

(26) Приложенията се изменят в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 29 септември 2025 година.

За Съвета

Председател

M. BØDSKOV

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложенията към Регламент (ЕО) № 267/2012 се изменят, както следва:

1) Приложение I се заменя със следното:

„*ПРИЛОЖЕНИЕ I*

ЧАСТ А

Стоки и технологии, посочени в член 2, параграфи 1, 2 и 4, член 3, параграф 3, член 5, параграф 1, член 6, член 8, параграф 4, член 17, параграф 2 и член 31, параграф 1

Настоящото приложение включва всички стоки и технологии, посочени в приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009, както са определени в него, с изключение на тези, посочени в част А. Съответните забрани не се прилагат за изпълнението до 1 януари 2026 г. на договори във връзка с посочените в част В стоки и технологии, сключени преди 30 септември 2025 г.

	Описание
1.	Системи и оборудване за „информационна сигурност“ за крайно използване за обществени далекосъобщителни услуги и предоставяне на интернет или за защита от мрежовия оператор на тези услуги, включително компоненти необходими за услуги по действието, инсталирането (включително инсталирането на място), поддръжката (проверката), ремонта, основния ремонт и подновяването, свързани с посочените системи и оборудване, както следва: а) системи, оборудване, „електронни модули“ за специално приложение, модули и интегрални схеми за „информационна сигурност“, свързани с мрежи като wifi, 2G, 3G, 4G или стационарни мрежи (класически, ADSL или оптичен кабел), както следва, и други специално проектирани елементи за „информационна сигурност“: *N.B.: За контрола на приемателно оборудване за глобални спътникови системи за навигация (GNSS), съдържащо или използващо декриптиране (т.е. GPS или GLONASS), вж. 7A005 от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009.* 1. Проектирани или модифицирани за да работят с основани на „криптография“ цифрови техники, изпълняващи каквато и да е криптографска функция, различна от удостоверяване на автентичността или електронен подпис и имащи някоя от изброените по-долу характеристики: *Технически бележки:* 1. Функциите за удостоверяване на автентичността и електронен подпис включват свързаните с тях функции по управление на ключа. 2. Удостоверяването на автентичността включва всички аспекти на контрола върху достъпа, когато не се прилага криптиране на файлове или текст, освен доколкото не са пряко свързани със защитата на пароли, персонални идентификационни номера (ПИН/PIN) или други подобни данни, за да се предотврати неоторизиран достъп. 3. „Криптографията“ не включва „фиксирани“ техники за компресия на данни или кодиране. *Бележка*: 1.a.1. включва оборудване, проектирано или модифицирано за използване на „криптография“, използващо аналогови принципи, когато се прилагат с цифрови техники. a. „Симетричен алгоритъм“, използващ дължина на ключа над 56 бита; или b. „Асиметричен алгоритъм“, при който сигурността на алгоритъма се основава на някое от изброените по-долу: 1. Разлагане на множители на цели числа над 512 бита (напр. RSA); 2. Изчисляване на дискретни логаритми в мултипликативна група на крайно поле с размер над 512 бита (напр. Дифи-Хелман над Z/pZ); или 3. Дискретни логаритми в група, различна от посочената в 1.a.1.b.2, надхвърлящи 112 bit (напр. Дифи-Хелман над елиптична крива);
2.	„Софтуер“ за крайно използване за обществени далекосъобщителни услуги, предоставяне на интернет или за защита на тези услуги от страна на мрежовия оператор, както следва: a. „Софтуер“, специално проектиран или модифициран за „употреба“ на оборудването, описано в 1.a.1, или „софтуер“, описан в 2.b.1; b. Специфичен „софтуер“, както следва: 1. „Софтуер“, имащ характеристиките или изпълняващ или симулиращ функциите на оборудването, описано в 5A002.a.1;

	Описание
3.	„Технологии“ съгласно Общата бележка за технологиите за „употреба“ на оборудването, описано в 1.a.1, или „софтуера“, описан в 2.a. или 2.б.1 в настоящия списък, за крайно използване за обществени далекосъобщителни услуги и предоставяне на достъп до интернет или за защита на тези услуги от страна на мрежовия оператор.

ЧАСТ Б

Член 6 се прилага за следните стоки:

Изделие от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009	Описание
0A001	„Ядрени реактори“ и специално проектирано или подготвено оборудване и компоненти за тях, както следва: a. „Ядрени реактори“; b. Метални съдове или големи фабрично произведени части за тях, включително главата на реакторен резервоар за реакторен съд под налягане, специално проектирани или подготвени да поместват активната зона на „ядрен реактор“; c. Манипулиращи съоръжения, специално проектирани или подготвени за въвеждане или извеждане на гориво от „ядрен реактор“; d. Регулиращи пръти, специално проектирани или подготвени за контрол на процеса на ядрената реакция в „ядрен реактор“, подпорни или окачващи конструкции за тях, механизми за задвижване на прътите и тръби за насочването на прътите; e. Тръби под налягане, специално проектирани или подготвени за поместване на горивни елементи и топлоносителя в първи контур в „ядрен реактор“, с работно налягане над 5,1 MPa; f. Цирконий и негови сплави във формата на тръби или касети с тръби, като в сплавите съотношението на хафний към цирконий е по-малко от 1:500 тегловни части, специално проектирани или подготвени за използване в „ядрен реактор“; g. Помпи за топлоносители, специално проектирани или подготвени за циркулиране на топлоносителя в първия контур на „ядрени реактори“; h. „Вътрешнокорпусни устройства на ядрен реактор“, специално проектирани или подготвени за използване в „ядрен реактор“, включително подпорни колони за активната зона, канали за горивото, термични екрани, щитове, пластини за решетката на активната зона и дифузионни пластини; *Бележка: В 0A001.h. „вътрешнокорпусни устройства на ядрен реактор“ означава всяка голяма структура в реакторния резервоар, която има една или повече функции, като опора за активната зона, поддържане на правилното положение на горивото, насочване на потока на първичния охладител, осигуряване на радиационни щитове за реакторния резервоар и насочваща инструментална екипировка вътре в активната зона.* i. Топлообменници (парогенератори), специално проектирани или подготвени за използване в първия контур на топлоносителя на „ядрен реактор“; j. Неутронни детектори и измервателни уреди, специално проектирани или подготвени за определяне на нивата на неутронния поток в активната зона на „ядрен реактор“.
0C002	Нискообогатен уран, попадащ под код 0C002, когато е вложен в топлоотделящи елементи в горивни касети

ЧАСТ В

Изделие от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009	Описание
5A002	Системи за „информационна сигурност“, оборудване и компоненти за тях, както следва: a. Системи, оборудване, „електронни модули“ за специално приложение, модули и интегрални схеми за „информационна сигурност“, както следва, и други специално проектирани компоненти за тях: *N.B.: За контрола на приемателно оборудване за глобални спътникови системи за навигация (GNSS), съдържащо или използващо декриптиране (т.е. GPS или GLONASS), вж. 7A005.* 1. Проектирани или модифицирани за да работят с основани на „криптография“ цифрови техники, изпълняващи каквато и да е криптографска функция, различна от удостоверяване на автентичността или електронен подпис и имащи някоя от изброените по-долу характеристики: *Технически бележки:* *1. Функциите за удостоверяване на автентичността и електронен подпис включват свързаните с тях функции по управление на ключа.* *2. Удостоверяването на автентичността включва всички аспекти на контрола върху достъпа, когато не се прилага криптиране на файлове или текст, освен доколкото не са пряко свързани със защитата на пароли, персонални идентификационни номера (ПИН/PIN) или други подобни данни, за да се предотврати неоторизиран достъп.* *3. „Криптографията“ не включва „фиксирани“ техники за компресия на данни или кодиране.* *Бележка:* 5A002.a.1. включва оборудване, проектирано или модифицирано за използване на „криптография“, използващо аналогови принципи, когато се прилагат с цифрови техники. a. „Симетричен алгоритъм“, използващ дължина на ключа над 56 бита; или b. „Асиметричен алгоритъм“, при който сигурността на алгоритъма се основава на някое от изброените по-долу: 1. Разлагане на множители на цели числа над 512 бита (напр. RSA); 2. Изчисляване на дискретни логаритми в мултипликативна група на крайно поле с размер над 512 бита (напр. Дифи-Хелман над Z/pZ); или 3. Дискретни логаритми в група, различна от посочената в 5A002.a.1.b.2, надхвърлящи 112 bit (напр. Дифи-Хелман над елиптична крива)
5D002	„Софтуер“, както следва: a. „Софтуер“, специално проектиран или модифициран за „употреба“ на оборудването, описано в 5A002.a.1, или „софтуер“, описан в 5D002.c.1; c. Специфичен „софтуер“, както следва: 1. „Софтуер“, имащ характеристиките или изпълняващ или симулиращ функциите на оборудването, описано в 5A002.a.1; *Бележка: 5D002 не контролира „софтуер“, както следва:* *a. „Софтуер“, необходим за „употреба“ на оборудването, изключено от контрол съгласно бележката към 5A002;* *b. „Софтуер“, осигуряващ някои от функциите на оборудването, изключено от контрол съгласно бележката към 5A002.*
5E002	„Технологии“ съгласно Общата бележка за технологиите за „използване“ на оборудването, описано в 5A002.a.1, или „софтуера“, описан в 5D002.a. или 5D002.c.1 в настоящия списък.“.

2) Приложение II се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

Стоки и технологии посочени в член 2, параграфи 1, 2 и 4, член 3, параграф 3, член 5, параграф 1, член 8, параграф 4, член 17, параграф 2, член 31, параграф 1 и член 45

УВОДНИ БЕЛЕЖКИ

1. Освен ако е посочено друго, референтните номера, фигуриращи в колоната, озаглавена „Описание“, се отнасят до описанията на изделия и технологии с двойна употреба, определени в приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009.

2. Наличието на референтен номер в колоната, озаглавена „Свързано изделие от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009“, означава, че характеристиките на изделието, посочено в колоната „Описание“, са извън параметрите, определени в описанието на изделието с двойна употреба, към което е препратката.

3. Определенията на термини в единични кавички („“) са дадени в техническа бележка към съответния параграф.

4. Определенията на термини в „двойни кавички“ са дадени в приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009.

ОБЩИ БЕЛЕЖКИ

1. Целта на забраните, съдържащи се в настоящото приложение, не трябва да се обезсилва чрез износа на стоки, които не са предмет на забрана (включително инсталации), съдържащи една или повече забранени съставни части, когато забранената съставна част или съставни части са основният елемент на стоките и реално могат да бъдат отделени или употребени за други цели.

   N.B.: При преценката дали забраненият компонент или компоненти следва да се разглеждат като основен елемент е необходимо да се оценят факторите количество, стойност и вложено технологично ноу-хау, както и други особени обстоятелства, които могат да направят от забранения компонент или компоненти основен елемент на доставяните стоки.

2. Стоките, посочени в настоящото приложение, включват както нови, така и употребявани стоки.

ОБЩА БЕЛЕЖКА ЗА ТЕХНОЛОГИИТЕ (ОБТ)

1. Продажбата, доставката, трансферът или износът на „технологии“, „необходими“ за „разработването“, „производството“ или „употребата“ на стоки, чиято продажба, доставка, трансфер или износ са забранени съгласно част А (Стоки), се забраняват в съответствие с разпоредбите на раздел II.Б.

2. Продажбата, доставката, трансферът или износът на „технологии“, „необходими“ за „разработването“, или „производството“ на стоки, чиято продажба, доставка, трансфер или износ са контролирани съгласно част А (Стоки) от приложение III, се забраняват в съответствие с разпоредбите на раздел II.Б.

3. „Технологиите“, „необходими“ за „разработване“, „производство“ или „използване“ на забранените стоки, остават забранени дори когато са приложими за стоки, които не са забранени.

4. Забраните не се прилагат по отношение на „технологии“, които са минимално необходими за монтаж, експлоатация, поддръжка (проверка) или ремонт на стоките, които не са забранени или чийто износ е бил разрешен в съответствие с Регламент (ЕО) № 423/2007, Регламент (ЕС) № 961/2010 или с настоящия регламент.

5. Забраните върху трансфера на „технологии“ не се прилагат за информацията, която е „обществено достояние“, за „фундаменталните научни изследвания“, нито по отношение на минимално необходимата информация за заявки за патент.

II.A. СТОКИ

А0. Ядрени материали, съоръжения и оборудване		
№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
II.A0.001	Лампи с кух катод, както следва: a. лампи с кух катод от йод, с прозорци на катода от чист силиций или кварц b. лампи с кух катод от уран	—
II.A0.002	Фарадееви изолатори във вълновия обхват между 500 nm и 650 nm	—
II.A0.003	Оптични решетки във вълновия обхват между 500 nm и 650 nm.	—
II.A0.004	Оптични влакна във вълновия обхват между 500 nm и 650 nm с антиотразяващи слоеве във вълновия обхват между 500 nm и 650 nm и с диаметър на сърцевината, по-голям от 0,4 mm, но без да надхвърля 2 mm.	—
II.A0.005	Компоненти и изпитвателно оборудване за корпус на ядрен реактор, различни от посочените в 0A001, както следва: 1. Салници 2. Вътрешни компоненти 3. Оборудване за поставяне на салници, изпитване и измерване	0A001
II.A0.006	Системи за откриване на атомни вещества, установяване или количествено определяне на радиоактивни материали и лъчение от атомен произход и специално разработени съставни части за тях, различни от определените в 0A001.j или 1A004.c.	0A001.j 1A004.c
II.A0.007	Клапани със сифонно уплътнение, изработени от алуминиева сплав или неръждаема стомана тип 304, 304 L или 316 L. *Бележка: Тази рубрика не касае клапаните със сифонно уплътнение, определени в рубрики 0B001.c.6 и 2A226.*	0B001.c.6 2A226
II.A0.008	Лазерни огледала, различни от тези в рубрика 6A005.e, състоящи се от субстрати с коефициент на топлинно разширение по-малък или равен на $10^{-6}K^{-1}$ при 20 °C (например стопен силициев диоксид или сапфир). *Бележка: Тази рубрика не включва оптични системи, разработени специално за ползване в областта на астронолията, освен ако огледалата включват стопен силициев диоксид.*	0B001.g.5, 6A005.e
II.A0.009	Лазерни лещи, различни от тези в рубрика 6A005.e.2, състоящи се от субстрати с коефициент на топлинно разширение по-малък или равен на $10^{-6}K^{-1}$ при 20 °C (например стопен силициев диоксид).	0B001.g, 6A005.e.2

A0. Ядрени материали, съоръжения и оборудване

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
II.A0.010	Тръби, тръбопроводи, фланци, фитинги, направени от или облицовани с никел или никелова сплав, с тегловно съдържание на никел повече от 40 %, различни от посочените в рубрика 2B350.h.1.	2B350
II.A0.011	Вакуумни помпи, различни от посочените в рубрика 0B002.f.2 или рубрика 2B231, както следва: турбомолекулярни помпи с дебит, равен на или по-голям от 400 l/s; помпи с предварителен вакуум, коренен тип, с дебит на обемната смукателна вентилация, по-голям от 200 m^3/h; сухи скрол-компресори със сифонно уплътнение и сухи вакуумни скрол-помпи със сифонно уплътнение.	0B002.f.2, 2B231
II.A0.012	Екранирани помещения за манипулиране, съхранение и боравене с радиоактивни вещества (горещи камери).	0B006
II.A0.013	„Природен уран“ или „обеднен уран“, или торий под формата метал, сплав, химическо съединение или концентрат, и всякакъв друг материал, съдържащ едно или повече от гореспоменатите вещества, различни от определените в рубрика 0C001.	0C001
II.A0.014	Детонационни камери с капацитет на абсорбиране на експлозията от над 2,5 kg TNT еквивалент.	—

A1. Материали, химични продукти, „микроорганизми“ и „токсини“

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
II.A1.001	Разтворител на бис (2-етилхексил) фосфорна киселина (HDEHP или D2HPA) CAS 298-07-7, в каквото и да е количество, с чистота най-малко 90 %.	—
II.A1.002	Флуор газ (CAS: 7782-41-4), с чистота най-малко 95 %.	—
II.A1.005	Електролитни елементи за производство на флуор с производствен капацитет над 100 g флуор на час. *Бележка: Тази рубрика не касае електролитните елементи, определени в рубрика 1B225.*	1B225
II.A1.006	Катализатори, различни от забранените в рубрика 1A225, със съдържание на платина, паладий или родий, които се използват за ускоряване на обменната реакция на водородни изотопи между водорода и водата, за извличане на тритий от тежка вода или за производство на тежка вода.	1B231, 1A225

A1. Материали, химични продукти, „микроорганизми“ и „токсини“

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
II.A1.007	Алуминий и негови сплави, различни от посочените в рубрика 1C002.b.4 или рубрика 1C202.a, в сурова или полуобработена форма, имащи една от следните характеристики: a. Притежаващи максимална якост на опън от 460 MPa или повече при 293 K (20 °C); или b. Притежаващи якост на опън от 415 MPa или повече при 298 K (25 °C).	1C002.b.4, 1C202.a
II.A1.008	Магнитни метали от всички видове и във всякаква форма, с първоначална относителна пропускливост от 120 000 или повече и с дебелина между 0,05 mm и 0,1 mm.	1C003.a
II.A1.009	„Влакнести или нишковидни материали“ или предварително импрегнирани материали, както следва: *N.B. ВЖ. СЪЩО II.A1.019.A.* a. Въглеродни или арамидни „влакнести или нишковидни материали“, имащи едната от двете посочени характеристики: 1. „специфичен модул“ над 10×10^6 m; или 2. „относителна якост на опън“ над 17×10^4m; b. Стъклени „влакнести или нишковидни материали“, притежаващи която и да е от следните характеристики: 1. „специфичен модул“ над $3{,}18 \times 10^6$ m; или 2. „относителна якост на опън“ над $76{,}2 \times 10^3$m; c. Импрегнирани с термореактивна смола непрекъснати „прежди“, „ровинги“, „въжета“ или „ленти“ с ширина 15 mm или по-малко (предварително импрегнирани), изработени от въглеродни или стъклени „влакнести или нишковидни материали“, различни от определените в рубрика II.A1.010.a. или b. *Бележка: Тази рубрика не включва „влакнести или нишковидни материали“, за които се съдържа определение в рубрики 1C010.a, 1C010.b, 1C210.a и 1C210.b.*	1C010.a 1C010.b 1C210.a 1C210.b
II.A1.010	Влакна, импрегнирани със смола или катран (предварително импрегнирани), метални или покрити с въглерод влакна (предварително формовани) или „предварително формовани въглеродни влакна“, както следва: a. изработени от „влакнести или нишковидни материали“, посочени в II.A1.009 по-горе; b. въглеродни „влакнести или нишковидни материали“ (предварително импрегнирани) за „матрици“, импрегнирани с епоксидна смола, посочени в рубрики 1C010.a, 1C010.b или 1C010.c, за ремонт на конструкции или ламинати за летателни апарати, където размерът на отделните листове не надвишава 50 cm × 90 cm; c. предварително импрегнирани материали, посочени в рубрики 1C010.a, 1C010.b или 1C010.c, когато бъдат импрегнирани с фенолни или епоксидни смоли, с температура на встъкляване (Tg) по-ниска от 433 K (160 °C) и температура на вулканизация, по-ниска от температурата на встъкляване. *Бележка: Тази рубрика не включва „влакнести или нишковидни материали“, посочени в рубрика 1C010.e.*	1C010.e. 1C210

A1. Материали, химични продукти, „микроорганизми“ и „токсини“

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
II.A1.011	Усилени силициево-карбидни керамични композитни материали, използваеми за накрайници, въздухоплавателни средства, изпускателни клапи, използваеми в „ракетни снаряди“, различни от определените в рубрика 1C107.	1C107
II.A1.012	Мартензитни стомани, различни от определените в 1C116 или 1C216, „издържащи на“ максимална якост на опън от 2 050 MPa или повече при 293 K (20°C). *Техническа бележка:* *Изразът „партензитна стомана, издържаща на“ включва мартензитна стомана преди и след топлинна обработка.*	1C216
II.A1.013	Волфрам, тантал, волфрамов карбид, танталов карбид и сплави, притежаващи и двете дадени по-долу характеристики: a. във форми с кухини, разположени в цилиндрична или сферична симетрия (включително сегменти на цилиндри) с вътрешен диаметър между 50 mm и 300 mm; както и b. маса, по-голяма от 5 kg. *Бележка: Тази рубрика не касае волфрама, волфраловия карбид и сплавите, определени в рубрика 1C226.*	1C226
II.A1.014	Елементарен кобалт, неодимий или самарий на прах или техни сплави или смеси с тегловно съдържание на кобалт, неодимий или самарий от най-малко 20 %, с големина на частиците по-малко от 200 μm.	—
II.A1.015	Чист трибутил фосфат (TBP) [CAS № 126-73-8] или всяка смес с тегловно съдържание на TBP от над 5 %.	—
II.A1.016	Мартензитни стомани, различни от забранените в рубрики I1C116, 1C216 или II.A1.012 *Техническа бележка:* *Мартензитни стомани са железни сплави, които като цяло се характеризират с високо съдържание на никел, много ниско съдържание на въглерод и употребата на химични заместители или утайки, с цел заздравяване на сплавта и увеличаване на твърдостта ѝ при стареене.*	—
II.A1.017	Следните метали, метали на прах и материали: a. Волфрам и волфрамови сплави, различни от забранените в рубрика 1C117, под формата на еднакви сферични или атомизирани частици с диаметър равен или по-малък от 500 μm и тегловно съдържание на волфрам от поне 97 %; b. Молибден и молибденови сплави, различни от забранените в рубрика 1C117, под формата на еднакви сферични или атомизирани частици с диаметър равен или по малък от 500 μm и тегловно съдържание на молибден от поне 97 %; c. Волфрамови материали в твърда форма, различни от забранените в рубрика 1C226 или в рубрика II.A1.013, със следния състав: 1. Волфрам и сплави с тегловно съдържание на волфрам от 97 % или повече; 2. Инфилтриран с мед волфрам с тегловно съдържание на волфрам от поне 80 %; или 3. Инфилтриран със сребро волфрам с тегловно съдържание на волфрам от поне 80 %.	—

A1. Материали, химични продукти, „микроорганизми“ и „токсини“

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
II.A1.018	Меки магнитни сплави със следния химичен състав: а) съдържание на желязо между 30 % и 60 % и б) съдържание на кобалт между 40 % и 60 %.	—
II.A1.019	„Влакнести или нишковидни материали“ или предварително импрегнирани материали, които не са забранени съгласно приложение I или приложение II (в рубрики II.A1.009, II. A1.010) към настоящия регламент или не са посочени в приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009, както следва: а) въглеродни „влакнести или нишковидни материали“; *Бележка: Рубрика II.A1.019а. не включва тъкани.* б) импрегнирани с термореактивна смола непрекъснати „прежди“, „ровинги“, „въжета“ или „ленти“, изработени от въглеродни „влакнести или нишковидни материали“; в) непрекъснати „прежди“, „ровинги“, „въжета“ или „ленти“ от полиакрилонитрил (PAN).	—

A2. Обработка на материали

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
II.A2.001	Системи за вибрационни изпитания, оборудване и съставни части за тях, различни от посочените в рубрика 2B116: a. Системи за вибрационно изпитване, използващи техники на обратна връзка и затворен контур и включващи цифров контролер, който създава в дадена система вибрации при средно квадратично отклонение (rms), равно или по-голямо от 0,1 g между 0,1 Hz и 2 kHz и придаващи сила равна или по-голяма от 50 kN, измерена „на празна маса“; b. цифрови контролери, съчетани със специален „софтуер“ за вибрационно изпитване, с честотна лента в реално време по-голяма от 5 kHz, разработени за използване в системи за вибрационни изпитания, описани в буква а); c. вибрационни тласкащи устройства (вибрационни агрегати), със или без свързаните с тях усилватели, способни да придадат сила от 50 kN, измерена на „празна маса“, и които се употребяват в системите за вибрационни изпитания, описани в буква а); d. подпорни конзоли за изпитваните образци и електронни устройства, проектирани да съчетават няколко вибрационни агрегата в система в състояние да придаде ефективна съчетана сила равна или по-голяма от 50 kN, измерена на „празна маса“, и които се употребяват в системите за вибрационни изпитания, описани в буква а). *Техническа бележка:* *„Празна маса“ означава плоска маса или повърхност, по която няма закрепващи устройства или приспособления.*	2B116

A2. Обработка на материали

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
II.A2.002	Машинни инструменти и компоненти и цифрови уреди за управление на машинни инструменти, както следва: a. Машинни инструменти за шлайфане, имащи точности на позициониране по която и да е линейна ос, с „всички налични компенсации“, равни на или по-малки (по-добри) от 15 μm съобразно стандарт ISO 230/2 (1988) (1) или равнозначни национални стандарти; *Бележка: Тази рубрика не включва машинните инструменти за шлайфане, определени в рубрики 2B201.b. и 2B001.c.* b. Съставни части и цифрови уреди за управление, специално проектирани за машинните инструменти, посочени в рубрики 2B001, 2B201 или a.	2B201.b 2B001.c
II.A2.003	Машини за балансиране и свързано оборудване, както следва: a. Машини за балансиране, разработени или изменени за стоматологично или друго медицинско оборудване, притежаващи всички изброени по-долу характеристики: 1. неспособни да балансират ротори/агрегати с маса над 3 kg; 2. способни да балансират ротори/агрегати при скорости над 12 500 об./мин.; 3. способни да коригират дисбаланси в две или повече плоскости; както и 4. способни да балансират до специфичен остатъчен дисбаланс от 0,2 g/mm на kg роторна маса; b. Индикаторни глави, предназначени или изменени за употреба с машините, описани в буква a. по-горе. *Техническа бележка:* *Индикаторните глави понякога се наричат балансиращи инструменти.*	2B119
II.A2.004	Манипулатори с дистанционно управление, които могат да се употребяват за осигуряване на действие от разстояние при радиохимично разделяне или в горещи камери, различни от посочените в рубрика 2B225, притежаващи някои от изброените по-долу характеристики: a. Способност за проникване през 0,3 m или по-дебела стена на гореща камера (проникване през стената); или b. Способност за преминаване над горната част на стена на гореща камера с дебелина от 0,3 m или повече (преминаване над стената).	2B225
II.A2.006	Пещи, годни за работа при температура над 400 °C, както следва: a. Окислителни пещи b. Пещи за топлинна обработка с контролирана атмосфера *Бележка: Тази рубрика не включва тунелни пещи с ролерно или моторно подаване, тунелни пещи с лентов транспортьор, пещи от тип „тласкач“ или пещи с подвижен под, разработени специално за производството на стъкло, кухненска керамика и структурна керамика.*	2B226 2B227

A2. Обработка на материали

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
II.A2.007	„Датчици за налягане“, различни от посочените в рубрика 2B230, способни да измерват абсолютни налягания във всяка точка в обхвата 0 до 200 kPa, притежаващи и двете изброени по-долу характеристики: a. напорни елементи, направени от или защитени с „материали, устойчиви на корозия от ураниев хексафлуор (UF_6)“; както и b. притежаващи една от следните характеристики: 1. естествена големина, по-малка от 200 kPa и „точност“, по-добра от ± 1 % от естествената големина; или 2. естествена големина 200 kPa или по-голяма и „точност“, по-добра от 2 kPa.	2B230
II.A2.011	Центрофужни сепаратори с възможности за непрекъснато разделяне без аерозолно разпространение и изработени от: 1. сплави с тегловно съдържание на никел над 25 % и на хром над 20 %; 2. флуорополимери; 3. стъкло (включително преминали в стъкловидно състояние или емайлирани покрития или стъклени облицовки); 4. никел или никелови сплави с тегловно съдържание на никел повече от 40 %; 5. тантал или танталови сплави; 6. титан или титанови сплави; или 7. цирконий или циркониеви сплави. *Бележка: Тази рубрика не касае центрофужните сепаратори, определени в рубрика 2B352.c.*	2B352.c
II.A2.012	Агломерирани метални филтри, изработени от никел или никелова сплав с тегловно съдържание на никел над 40 %. *Бележка: Тази рубрика не касае филтрите, определени в рубрика 2B352.d.*	2B352.d
II.A2.013	Развалцовъчни и поточноформовъчни машини, различни от машините, които са обект на контрол в рубрики 2B009, 2B109 или 2B209, с въртящ момент над 60 kN и специално разработени за това компоненти. *Техническа бележка:* *За целите на рубрика II.A2.013 машини, комбиниращи функциите на развалцовъчни и поточноформовъчни машини, се разглеждат като поточноформовъчни машини.*	—

A2. Обработка на материали

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
II.A2.014	Оборудване за контакт течност-течност (смесители утаители, импулсни колони, центробежни контактори); и разпределители на течност, разпределители на пара или колектори на течност, разработени за такова оборудване, при които всички повърхности, влизащи в пряко съприкосновение с преработвания(ите) химикал(и), са: *N.B. ВЖ. СЪЩО III.A2.008.* a. Изработени от някоя от следните системи: 1. сплави с тегловно съдържание на никел над 25 % и на хром над 20 %; 2. флуорополимери; 3. стъкло (включително преминали в стъкловидно състояние или емайлирани покрития или стъклени облицовки); 4. Графит и „въглероден графит“; 5. никел или никелови сплави с тегловно съдържание на никел повече от 40 %; 6. тантал или танталови сплави; 7. титан или титанови сплави; или 8. цирконий или циркониеви сплави; или b. Изработени от неръждаема стомана и един или повече от материалите, описани в II. A2.014.a. *Техническа бележка:* *„Въглероден графит“ е съединение от аморфен въглерод и графит, в което тегловното съдържание на графит е 8 % или повече.*	2B350.e
II.A2.015	Промишлено оборудване и съставни части, различни от посочените в рубрика 2B350.d, както следва: *N.B. ВЖ. СЪЩО III.A2.009.* Топлообменници или кондензатори с топлоотдаваща площ, по-голяма от 0,05 m^2 и по-малка от 30 m^2; и тръби, плочи, серпантини или блокове (сърцевини), разработени за такива топлообменници или кондензатори, при които всички повърхности, влизащи в пряко съприкосновение с преработвания(ите) химикал(и), са: a. Изработени от някоя от следните системи: 1. сплави с тегловно съдържание на никел над 25 % и на хром над 20 %; 2. флуорополимери; 3. стъкло (включително преминали в стъкловидно състояние или емайлирани покрития или стъклени облицовки); 4. графит и „въглероден графит“; 5. никел или никелови сплави с тегловно съдържание на никел повече от 40 %; 6. тантал или танталови сплави; 7. титан или титанови сплави; 8. цирконий или циркониеви сплави; 9. силициев карбид; или 10. титанов карбид; или b. Изработени от неръждаема стомана и един или повече от материалите, описани в II. A2.015.a. *Бележка: Тази рубрика не включва радиаторите на транспортните средства.* *Техническа бележка:* *Материалите, които се употребяват за уплътнения и салници и за друго изпълнение на функции, свързани с поставяне на салници, не са определящи за статуса на топлообменника като на контролирано изделие.*	2B350.d

A2. Обработка на материали

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
II.A2.016	Многосалникови и безсалникови помпи, различни от посочените в рубрика 2B350.i, подходящи за корозивни флуиди, при които максималната пропускателна способност, посочена от производителя, е по-голяма от 0,6 m^3/час, или вакуумни помпи, при които максималната пропускателна способност, посочена от производителя, е над 5 m^3/час [при стандартни температурни условия (273 K или 0 °C) и налягане (101,3 kPa)]; и кутии (корпуси на помпи), заготовки на обшивки, лопатки, ротори или жигльори за тези помпи, при които всички повърхности, влизащи в пряко съприкосновение с преработваното(ите) химично(и) вещество(а), са някои от следните: *N.B. ВЖ. СЪЩО III.A2.010.* a. Изработени от някоя от следните системи: 1. сплави с тегловно съдържание на никел над 25 % и на хром над 20 %; 2. керамика; 3. феросиликон; 4. флуорополимери; 5. стъкло (включително преминали в стъкловидно състояние или емайлирани покрития или стъклени облицовки); 6. графит и „въглероден графит“; 7. никел или никелови сплави с тегловно съдържание на никел повече от 40 %; 8. тантал или танталови сплави; 9. титан или титанови сплави; 10. цирконий или циркониеви сплави; 11. ниобий (колумбий) или ниобиеви сплави; или 12. алуминиеви сплави; или b. Изработени от неръждаема стомана и един или повече от материалите, описани в II. A2.016.a. *Техническа бележка:* *Материалите, които се употребяват за уплътнения и салници и за други функции, свързани с поставяне на салници, не са определящи за статуса на помпата като контролирано изделие.*	2B350.i

A3. Електроника

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
II.A3.001	Източници на постоянен ток с високо напрежение, притежаващи и двете от следните характеристики: a. способни да произвеждат непрекъснато в продължение на 8 часа напрежение от 10 kV или повече, при отдаден ток от 5kW или повече, със или без спадове; както и b. стабилност на тока или напрежението, по-добра от 0,1 % за период от 4 часа. *Бележка: Тази рубрика не касае източниците на ток, определени в рубрики 0B001. j.5 и 3A227.*	3A227

A3. Електроника

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
II.A3.002	Масови спектрометри, различни от описаните в 3A233 или 2B002.g, способни да измерват йони с маса от 200 атомни единици или по-голяма и имащи разделителна способност, по-висока от 2 части на 200, както следва, плюс йонни източници за тях: a. индуктивно свързани плазмени масови спектрометри (ICP/MS); b. масови спектрометри с тлеещ разряд (GDMS); c. масови спектрометри с топлинна йонизация (TIMS); d. масови спектрометри с електронно бомбардиране, при които камерата на източника е изработена от, облицована или покрита с „материали, устойчиви на корозия от ураниев хексафлуорид (UF_6)“; e. масови спектрометри с молекулярен лъч, притежаващи една от следните характеристики: 1. камерата на източника е изработена от, облицована или покрита с неръждаема стомана или молибден, и е оборудвана с охлаждаща среда, способна да охлажда до 193 K (– 80 °C) или по-ниска температура; или 2. камерата на източника е изработена от, облицована или покрита с „материали, устойчиви на корозия от ураниев хексафлуорид (UF_6)“; f. масови спектрометри, снабдени с йонен източник за микрофлуориране, проектиран за актиниди или техни флуориди.	3A233
II.A3.003	Честотни преобразуватели или генератори, различни от забранените в рубрики 0B001 или 3A225, имащи всички изброени характеристики, и специално разработени компоненти и софтуер за това: a. a. многофазова изходна мощност равна или по-голяма от 40 W; b. способни да работят в честотния диапазон между 600 и 2 000 Hz; както и c. контрол на честотата, по-добър (по-малък) от 0,1 %. *Техническа бележка:* *Честотните преобразуватели в II.A3.003 са известни също и като конвертори или инвертори.*	—

A6. Сензори и лазери

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
II.A6.001	Пръчки от итрий-алуминиев гранат (YAG)	—
II.A6.002	Оптическо оборудване и съставни части, различни от посочените в рубрики 6A002, 6A004.b, както следва: Инфрачервени оптични прибори с дължина на вълната 9 000 nm—17 000 nm и съставни части за тях, включително съставни части от кадмиев телурид (CdTe).	6A002 6A004.b
II.A6.003	Коригиращи системи с динамично чело на вълната, които да се използват с лазерен лъч с диаметър над 4 mm и специално разработени съставни части за тях, в това число контролни системи и датчици за определяне на началото на фазата и „деформиращи се огледала“, включително биморфни огледала. *Бележка: Тази рубрика не касае огледалата, определени в рубрики 6A004.a, 6A005.e и 6A005.f.*	6A003
II.A6.004	Аргонови йонни „лазери“ със средна мощност на изход равна на или по-голяма от 5 W. *Бележка: Тази рубрика не обхваща аргоновите йонни „лазери“, определени в рубрики 0B001.g.5, 6A005 и 6A205.a.*	6A005.a.6 6A205.a
II.A6.005	Полупроводникови „лазери“ и съставни части за тях, както следва: a. единични полупроводникови „лазери“ с изходна мощност, по-голяма от 200 mW всеки, в количества, по-големи от 100; b. полупроводникови „лазерни“ решетки с изходна мощност, по-голяма от 20 W. *Бележки:* *1. Полупроводниковите „лазери“ обикновено се наричат „лазерни“ диоди.* *2. Тази рубрика не включва полупроводниковите „лазери“, определени в рубрики 0B001.g.5, 0B001.h.6 и 6A005.b.* *3. Тази рубрика не включва „лазерните“ диоди с дължина на вълната между 1 200 nm и 2 000 nm.*	6A005.b

A6. Сензори и лазери

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
II.A6.006	Регулиращи се полупроводникови „лазери“ и регулиращи се полупроводникови „лазерни“ решетки с дължина на вълната между 9 μm и 17 μm, както и групирани решетки на полупроводникови „лазери“, съдържащи поне една регулируема полупроводникова „лазерна“ решетка с такава дължина на вълната. *Бележки:* *1. Полупроводниковите „лазери“ обикновено се наричат „лазерни“ диоди.* *2. Тази рубрика не включва полупроводниковите „лазери“, определени в рубрики 0B001.h.6 и 6A005.b.*	6A005.b
II.A6.007	„Регулиращи се“ „лазери“ в твърдо състояние и специално разработени съставни части за тях, както следва: a. титан-сапфирни лазери; b. александритни лазери. *Бележка: Тази рубрика не включва титан-сапфирните лазери и александритни лазери, посочени в рубрики 0B001.g.5, 0B001.h.6 и 6A005.c.1.*	6A005.c.1
II.A6.008	„Лазери“ с добавка на неодим (различни от стъклените) с дължина на вълната на изход над 1 000 nm, но не повече от 1 100 nm, и енергия на изход 10 J на импулс. *Бележка: Тази рубрика не включва „лазерите“ с добавка на неодим (различни от стъклените), определени в рубрика 6A005.c.2.b.*	6A005.c.2
II.A6.009	Съставни части на акустично-оптични прибори, както следва: a. кадриращи електронни лампи и твърди изобразителни устройства с честота на повторяемост, равна на или надхвърляща 1 kHz; b. източници на честота на повторяемост; c. затвори на Покелс.	6A203.b.4.c
II.A6.010	Радиационно втвърдени камери или лещи за тях, различни от определените в рубрика 6A203.c., специално разработени или класифицирани като радиационно втвърдени, за да могат да устоят на обща доза облъчване, по-голяма от 50×10^3 Gy (силиций) (5×10^6 rad (силиций)) без влошаване на работата. *Техническа бележка:* *Терминът Gy (силиций) се отнася за енергията в джаули на килограм, поета от неекранирана мостра силиций, когато бъде изложена на йонизиращо лъчение.*	6A203.c

A6. Сензори и лазери

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
II.A6.011	Регулиращи се импулсни еднорежимни матрични лазерни усилватели и осцилатори, притежаващи всички изброени характеристики: 1. работещи при дължини на вълните между 300 nm и 800 nm; 2. средна мощност на изход, по-голяма от 10 W, но ненадвишаваща 30 W; 3. честота на повторение, по-голяма от 1 kHz; както и 4. продължителност на импулса, по-малка от 100 ns. *Бележки:* *1. Тази рубрика не включва еднорежимните осцилатори.* *2. Тази рубрика не касае регулиращите се импулсни матрични лазерни усилватели и осцилатори, определени в рубрики 6A205.c, 0B001.g.5 и 6A005.*	6A205.c
II.A6.012	Импулсни „лазери“ с въглероден двуоксид, имащи всички изброени характеристики: 1. работещи при дължини на вълните между 9 000 nm и 11 000 nm; 2. честота на повторение, по-голяма от 250 Hz; 3. средна мощност на изход, по-голяма от 100 W, но ненадвишаваща 500 W; както и 4. продължителност на импулса, по-малка от 200 ns. *Бележка: Тази рубрика не включва регулиращите се импулсни матрични лазерни усилватели и осцилатори с въглероден диоксид, определени в рубрики 6A205.d., 0B001.h.6. и 6A005.d.*	6A205.d
II.A6.013	„Лазери“ с източник на пара и лъчев ускорител от мед, които имат и двете изброени характеристики: 1. работещи при дължини на вълните между 500 и 600 nm; както и 2. средна мощност на изход, равна на или по-голяма от 15 W.	6A005.b
II.A6.014	Импулсни „лазери“ с въглероден монооксид, притежаващи всички изброени характеристики: 1. работещи при дължини на вълните между 5 000 и 6 000 nm; 2. честота на повторение, по-голяма от 250 Hz; 3. Средна изходна мощност, по-голяма от 100 W; както и 4. продължителност на импулса, по-малка от 200 ns *Бележка: Тази рубрика не контролира промишлените лазери с въглероден монооксид с по-висока мощност (обикновено 1 до 5 kW), използвани например за рязане или заваряване, тъй като тези лазери са или с непрекъсната вълна, или са импулсни с продължителност на импулса по-голяма от 200 ns.*	

A7. Навигационно и авиационно оборудване

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
II.A7.001	Инерционни навигационни системи и специално разработени съставни части за тях, както следва: I. Инерционни навигационни системи, сертифицирани за употреба в „граждански летателни апарати“ от граждански органи на държава, участваща във Васенаарската договореност, и специално проектирани компоненти за тях, както следва: a. Инерциални навигационни системи (ИНС/INS) (шарнирно/карданно окачени или статични) и инерционно оборудване, проектирани за „летателни апарати“, наземни превозни средства, съдове (надводни или подводни) или „космически апарати“ за положение, насочване или контрол, притежаващи някои от изброените по-долу характеристики, както и специално проектирани компоненти за тях: 1. навигационна грешка (свободно-инерциална), последвана от нормално коригиране от 0,8 морски мили в час (nm/hr) на „възможна циклична грешка“ (ВЦГ/CEP) или по-малка (по-добра); или 2. предвидени да работят при нива на линейно ускорение над 10 g; b. хибридно инерционни навигационни системи, в които е/са интегрирана(и) глобална(и) навигационна(и) спътникова(и) система(и) (ГНСС/GNSS) или система(и) „Навигация чрез база данни“ („DBRN“)за положение, насочване или контрол, последвани от нормално коригиране, притежаващи ИНС/INS точност на позицията за навигация, след загуба на ГНСС/GNSS или на НББД/„DBRN“ за период до четири минути, за по-малка (по-добра) от 10 метра „възможна циклична грешка“ (ВЦГ/CEP); c. инерционно оборудване, сочещо азимут, направление/курс или север, което има някоя от следващите характеристики, и специално разработени компоненти за него: 1. разработени да имат указване на азимут, направление/курс или север, точността на указване на които е равна на или по-малка (по-добра) от 6 дъгови минути RMS при 45 градуса ширина; или 2. разработени да имат неексплоатационно ниво на удар от 900 g или по-голямо при времетраене най-малко 1 msec. *Бележка: Параметрите на I.a. и I.b. са приложими при което и да е от следните условия на околната среда:* *1. Вибрация на вход с обща величина от 7,7 g rms през първия половин час и обща продължителност на изпитанието от час и половина на ос по всяка от трите перпендикулярни оси, при което произволната вибрация на вход трябва да отговаря на следното:* *a. стойност на спектралната плътност на мощността (СПМ/PSD) от 0,04 g^2/Hz в честотен обхват от 15 до 1 000 Hz; както и* *b. СПМ/PSD отслабва с честота от 0,04 g^2/Hz до 0,01 g^2/Hz в честотен обхват от 1 000 до 2 000 Hz;* *2. Темп на въртене и рискаене, равен на или по-голям от + 2,62 радиана (150 deg/s); или* *3. В съответствие с национални стандарти, еквивалентни на 1 или 2 по-горе.* *Технически бележки:* *1. I.b. се отнася до системи, в които ИНС/INS или други независими помощни средства за навигация са интегрирани в един-единствен елемент (закрепен) с цел да се подобрят качествата.* *2. „Възможна циклична грешка“ (ВЦГ/CEP) — в нормално циркулярно разпределение радиусът на кръга, представляващ 50 % от направените индивидуални измервания, или радиусът на кръга, в който има 50 % вероятност да се съдържа.*	7A003 7A103

A7. Навигационно и авиационно оборудване		
№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
	II. Теодолитни системи, включващи инерционно оборудване, специално разработено за целите на гражданското геодезично измерване и с указване на азимут, направление/курс или север, точността на които е равна на или по-малка (по-добра) от 6 дъгови минути RMS при 45 градуса ширина, и специално разработени съставни части за тях. III. Инерционно или друго оборудване, ползващо акселерометрите, посочени в рубрики 7A001 или 7A101, когато тези акселерометри са специално конструирани и разработени като MWD-сензори (датчици за извършване на измервания по време на сондиране) за използване в челото на сондажа по време на сондиране.	

A9. Космически апарати и силови установки		
№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
II.A9.001	Експлозивни болтове	—

II.B. ТЕХНОЛОГИЯ

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
II.B.001	Технологии, необходими за използването на изделията в Част II.A. („Стоки“) по-горе. *Техническа бележка:* *Терминът „технологии“ включва и софтуер.*	—
II.B.002	Технологии, необходими за разработването или производството на изделията в Част III.A. (Стоки) от приложение III. *Техническа бележка:* *Терминът „технологии“ включва и софтуер.*	—“.

3) Приложение IIa се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ IIa

Стоки и технологии, посочени в член 3, параграфи 1, 3 и 5, член 5, параграф 2, член 8, параграф 4, член 18, параграф 1, член 31, параграф 1 и член 45

УВОДНИ БЕЛЕЖКИ

1. Освен ако е посочено друго, референтните номера, фигуриращи в колоната по-долу, озаглавена „Описание“, се отнасят до описанията на изделия и технологии с двойна употреба, определени в приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009.

2. Наличието на референтен номер в колоната по-долу, озаглавена „Свързано изделие от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009“, означава, че характеристиките на изделието, посочено в колоната „Описание“, са извън параметрите, определени в описанието на изделието с двойна употреба, към което е препратката.

3. Определенията на термини в единични кавички („“) са дадени в техническа бележка към съответния параграф.

4. Определенията на термини в двойни кавички („“) са дадени в приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009.

ОБЩИ БЕЛЕЖКИ

1. Целта на мерките за контрол, съдържащи се в настоящото приложение, не следва да се обезсилва чрез износа на стоки, които не са предмет на контрол (включително инсталации), съдържащи една или повече контролирани съставни части, когато контролираната съставна част или части са основният елемент на стоките и на практика могат да бъдат отделени от тях и използвани за други цели.

   N.B.: При вземане на решение дали контролираната съставна част (контролираните съставни части) следва да се разглеждат като основен елемент, е необходимо да се оценят факторите количество, стойност и вложено технологично ноу-хау, както и други особени обстоятелства, които могат да направят от контролираната съставна част (контролираните съставни части) основен елемент на доставяните стоки.

2. Стоките, посочени в настоящото приложение, включват както нови, така и употребявани стоки.

ОБЩА БЕЛЕЖКА ЗА ТЕХНОЛОГИИТЕ (ОБТ)

1. Продажбата, доставката, трансферът или износът на „технологии“, „необходими“ за „използването“ на стоки, чиито продажба, доставка, трансфер или износ са контролирани съгласно част А („Стоки“) по-долу, се контролират в съответствие с разпоредбите в раздел III.В.

2. Продажбата, доставката, трансферът или износът на „технологии“, „необходими“ за „разработването“, или „производството“ на стоки, чиято продажба, доставка, трансфер или износ са контролирани съгласно част А (Стоки) по-долу, се забраняват в съответствие с разпоредбите на приложение II, раздел II.Б.

3. „Технологиите“, „необходими“ за „използването“ на контролирани стоки, остават под контрол, дори когато са приложими за стоки, които не са контролирани.

4. Мерките за контрол не се прилагат по отношение на „технологии“, които са минимално необходими за монтаж, експлоатация, поддръжка (проверка) или ремонт на стоките, които не са контролирани или чийто износ е бил разрешен в съответствие с Регламент (ЕО) № 423/2007, Регламент (ЕС) № 961/2010 или с настоящия регламент.

5. Мерките за контрол върху трансфера на „технологии“ не се прилагат по отношение на информацията, която е „обществено достояние“, по отношение на „фундаменталните научни изследвания“ и по отношение на минимално необходимата информация за кандидатстване за патент.

III.A. СТОКИ

A0. Ядрени материали, съоръжения и оборудване

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
III.A0.015	„Сухи камери“, специално разработени за радиоактивни изотопи, радиоактивни източници или радионуклиди. *Техническа бележка:* *„Сухи камери“ означава оборудване, предоставящо защита на използващите ги от опасни пари, частици или лъчения, от материали вътре в оборудването, които се обработват или преработват от лице извън оборудването, посредством манипулатори или ръкавици, интегрирани в оборудването.*	0B006
III.A0.016	Системи за следене на отровни газове, проектирани за непрекъснато действие и откриване на водороден сулфид, и специално проектирани детектори за тях	0A001 0B001.c
III.A0.017	Детектори за изтичане на хелий	0A001 0B001.c

A1. Материали, химични продукти, „микроорганизми“ и „токсини“

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
III.A1.003	Пръстеновидни салници и уплътнения с вътрешен диаметър по-малък или равен на 400 mm, изработени от следните материали: a. съполимери от винилиденфлуорид със 75 % или повече бета кристална структура без разпъване; b. флуорирани полиамиди с тегловно съдържание на свързан флуор 10 % или повече; c. еластомери от флуориран полиамид, съдържащи тегловно 30 % или повече свързан флуор; d. полихлоротрифлуороетилен (PCTFE, например. Kel-F ®); e. флуороеластомери (например Viton ®, Tecnoflon ®); f. политетрафлуороетилен (ПТФЕ).	
III.A1.004	Лично оборудване за откриване на лъчение с атомен произход, включително лични дозиметри. *Бележка: Тази рубрика не включва системите за откриване на атомни вещества, определени в рубрика 1A004.c.*	1A004.c

A1. Материали, химични продукти, „микроорганизми“ и „токсини“

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
III.A1.020	Стоманени сплави под формата на листове или плочи с някоя от изброените по-долу характеристики: а) стоманени сплави, „притежаващи“ пределна якост на опън от 1 200 MPa или повече при 293 K (20 °C); или б) стабилизирана с азот дуплексна неръждаема стомана. *Бележка: Изразът сплави, „притежаващи“, включва сплави преди и след топлинна обработка.* *Техническа бележка:* *„Стабилизираната с азот дуплексна неръждаема стомана“ има двуфазова микроструктура, съставена от зърна на феритна и аустенитна стомана с добавяне на азот за стабилизиране на микроструктурата.*	1C116 1C216
III.A1.021	Композитни материали въглерод—въглерод.	1A002.b.1
III.A1.022	Никелови сплави в сурова или полуобработена форма, съдържаща 60 тегловни % или повече никел.	1C002.c.1.a
III.A1.023	Титанови сплави под формата на листове или плочи „притежаващи“ пределна якост на опън от 900 MPa или повече при 293 K (20 °C). *Бележка: Изразът сплави, „притежаващи“, включва сплави преди и след топлинна обработка.*	1C002.b.3
III.A1.024	Горива и съставни химикали за горива, както следва: а) толуендиизоцианат (TDI) б) метил дифенил диизоцианат (MDI) в) изофорон диизоцианат (IPDI) г) натриев перхлорат д) ксилидин е) хидрокси прекратен полиетер (HTPE) ж) хидрокси прекратен капролактон етер (HTCE) *Техническа бележка:* *Този показател се отнася до чисто вещество и всяка смес/съединение, съдържащи поне 50 % от едно от химичните вещества, споменати по-горе.*	1C111
III.A1.025	„Смазочни материали“, съдържащи като основни съставки някое от следните: а) перфлор алкилетер, (CAS 60164-51-4); б) перфлор полиалкилетер, PFPE, (CAS 6991-67-9). *Под „смазочни материали“ се разбира масла и течности.*	1C006
III.A1.026	Сплави на берилий мед или мед берилий под формата на плочи, листове, ленти или пръти със състав от мед като основен в тегловно отношение елемент и други елементи, включително по-малко от 2 % берилий в тегловно отношение.	1C002.b

A2. Обработка на материали

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
III.A2.008	Оборудване за контакт течност-течност (смесители утаители, импулсни колони, центробежни контактори); и разпределители на течност, разпределители на пара или колектори на течност, разработени за такова оборудване, при които всички повърхности, влизащи в пряко съприкосновение с преработвания(ите) химикал(и), са изработени от следните материали: *N.B. ВЖ. СЪЩО II.A2.014* 1. Неръждаема стомана. *Бележка: За неръждаема стомана с никел от повече от 25 % и тегловно съдържание на хром от повече от 20 % вж. в тази връзка II.A2.014.a.*	2B350.e
III.A2.009	Промишлено оборудване и съставни части, различни от посочените в рубрика 2B350.d, както следва: *N.B. ВЖ. СЪЩО II.A2.015* Топлообменници или кондензатори с топлоотдаваща площ, по-голяма от 0,05 m^2 и по-малка от 30 m^2; и тръби, плочи, серпантини или блокове (сърцевини), разработени за такива топлообменници или кондензатори, при които всички повърхности, влизащи в пряко съприкосновение с преработвания(ите) химикал(и), са изработени от следните материали: 1. Неръждаема стомана. *Бележка 1: За неръждаема стомана с никел от повече от 25 % и тегловно съдържание на хром от повече от 20 % вж. в тази връзка II.A2.015a.* *Бележка 2: Тази рубрика не включва радиаторите на транспортните средства.* *Техническа бележка:* *Материалите, които се употребяват за уплътнения и салници и за друго изпълнение на функции, свързани с поставяне на салници, не са определящи за статуса на топлообменника като на контролирано изделие.*	2B350.d
III.A2.010	Многосалникови и безсалникови помпи, различни от посочените в рубрика 2B350.i, подходящи за корозивни флуиди, при които максималната пропускателна способност, посочена от производителя, е по-голяма от 0,6 m^3/час, или вакуумни помпи, при които максималната пропускателна способност, посочена от производителя, е над 5 m^3/час [при стандартни температурни условия (273 K или 0 °C) и налягане (101,3 kPa)]; и кутии (корпуси на помпи), заготовки на обшивки, лопатки, ротори или жигльори за тези помпи, при които всички повърхности, влизащи в пряко съприкосновение с преработваното(ите) химично(и) вещество(а), са изработени от следните материали: *N.B. ВЖ. СЪЩО II.A2.016* 1. Неръждаема стомана *Бележка: За неръждаема стомана с никел от повече от 25 % и тегловно съдържание на хром от повече от 20 % вж. в тази връзка II.A2.016a.* *Техническа бележка:* *Материалите, които се употребяват за уплътнения и салници и за други функции, свързани с поставяне на салници, не са определящи за статуса на помпата като контролирано изделие.*	2B350.i

A2. Обработка на материали

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
III.A2.017	Инструменти за електро-ерозийна обработка (EDM) за отстраняване или рязане на метали, керамика или „композитни материали“, както следва, и специално проектирани плунжер, платинени или телени електроди за тях: а) електро-ерозийни машини с плунжер или платинени електроди; б) електро-ерозийни машини с телени електроди. *Бележка: Електро-ерозийните машини са известни също и като ерозийни машини с искра или нишкови ерозийни машини.*	2B001.d
III.A2.018	Машини за измерване с микропроцесорно, „цифрово управление“ или програмно управление (CMM) или машини за проверка на размери, които имат триизмерна (обемна) максимално разрешена грешка на индикация (MPP_E) във всяка точка на операционната система на машината (т.е. в рамките на дължината на осите), равно на или по-малко (по-добро) от (3 + L/1 000) μm (L е измерената дължина в mm), измерено съгласно стандарт ISO10360—2 (2001), и изготвените за тях измервателни сонди.	2B006.a 2B206.a
III.A2.019	Машини за запояване, оперирaщи чрез електронен лъч, с компютърно управление или „цифрово управлявани“ и специално проектирани компоненти за тях.	2B001.e.1.b
III.A2.020	Лазерни машини за запояване и лазерни машини за рязане с компютърно управление или „цифрово управлявани“ и специално проектирани компоненти за тях.	2B001.e.1.c
III.A2.021	Плазмени машини за рязане с компютърно управление или „цифрово управлявани“ и специално проектирани компоненти за тях.	2B001.e.1
III.A2.022	Апаратура за вибрационен мониторинг, специално проектирана за ротори или въртящо се оборудване и машини, способна да измерва всяка честота в честотния диапазон 600—2 000 Hz.	2B116
III.A2.023	Вакуумни помпи с воден пръстен и специално проектирани компоненти за тях.	2B231 2B350.i
III.A2.024	Ротационни лопаткови вакуум помпи и специално конструирани компоненти за тях. *Бележка 1: III.A2.024 не включва ротационните лопаткови вакуум помпи, които са специално проектирани за друго оборудване.* *Бележка 2: Контролният статут на ротационните лопаткови вакуум помпи, които са специално проектирани за друго оборудване, се определя от контролния статус на другото оборудване.*	2B231 2B235.i 0B002.f
III.A2.025	Въздушни филтри, както следва, като един или повече от физическите им размери надхвърля 1 000 mm: а) високоефективни филтри за частици (HEPA); б) филтри с много ниско проникване на въздух (ULPA). *Бележка: III.A2.025 не включва въздушни филтри, специално проектирани за медицинско оборудване.*	2B352.d

A3. Електроника

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
III.A3.004	Спектрометри и дифрактометри, разработени за индикативен тест или количествен анализ на елементарния състав на метали или сплави без химично разграждане на материала.	
III.A3.005	„Честотни преобразуватели“, честотни генератори и електрически регулатори на обороти, имащи всички изброени характеристики: а) многофазова изходна мощност равна или по-голяма от 10 W; б) способни да работят при честота равна или по-голяма от 600 Hz; както и в) контрол на честотата, по-добър (по-малък) от 0,2 %. *Техническа бележка:* *„Честотните преобразуватели“ включват честотни преобразователи и честотни инвертори.* *Бележки:* *1. Позиция III.A3.005 включва честотни преобразуватели, които включват комуникационни протоколи и интерфейси, предназначени за специфични машини (например машинни инструменти, предачни машини, машини за печатни платки), така че честотните преобразуватели не могат да бъдат използвани за други цели, като същевременно отговарят на характеристиките, свързани с ефективността, по-горе.* *2. Позиция III.A3.005 не включва честотни преобразуватели, специално предназначени за превозни средства, които работят с контролна последователност, която се предава между честотния преобразувател и модула за управление на превозното средство.*	3A225 0B001.b.13

A6. Сензори и лазери

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
III.A6.012	„Вакуумни манометри“, които са с електрическо задвижване и имат точност на измерване 5 % или по-малко (по-добра). *„Вакуумните манометри“ включват манометри на Пирани, манометри на Пенинг и капацитивни манометри.*	0B001.b
III.A6.013	Микроскопи и свързано с тях оборудване и детектори, както следва: а) електронни сканиращи микроскопи; б) сканиращи микроскопи Оже; в) електронни трансмисионни микроскопи; г) атомни микроскопи; д) сканиращи микроскопи; е) оборудване и детектори, специално предназначени за използване с микроскопите, посочени в позиция III.A6.013, букви а)—д) по-горе, използващи някои от следните техники за анализ на материали: 1. Рентгенова фото-електронна спектроскопия (XPS); 2. Енерго-дисперсионна рентгенова спектроскопия (EDX, EDS); или 3. Електронна спектроскопия за химически анализ (ESCA).	6B

A7. Навигационно и авиационно оборудване

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
III.A7.002	Акселерометри, съдържащи пиезоелектрични керамични датчици с чувствителност от 1 000 mV/g или по-добра (по-висока)	7A001

A9. Космически апарати и силови установки

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
III.A9.002	„Тензометричните датчици“, способни да измерват тягата на ракетни двигатели, с капацитет, надвишаващ 30 kN. *Техническа бележка:* *„Тензометрични датчици“ означава устройства и датчици за измерване на сила както в напрежение, така и в компресия.* *Бележка: III.A9.002 не включва оборудване, устройства и датчици, специално проектирани за измерване на теглото на превозните средства, напр. платформени везни.*	9B117
III.A9.003	Газови турбини, компоненти и свързано с тях оборудване за производството на електроенергия, както следва: а) газови турбини, специално проектирани за производство на електрическа енергия, с мощност, превишаваща 200 MW; б) перки, статори, горивни камери и дюзи за впръскване на гориво, специално проектирани за газовите турбини за производство на електрическа енергия, посочени в III.A9.003.a; в) оборудване, специално проектирано за „разработване“ и „производство“ на газови турбини за производство на електрическа енергия, посочени в III. A9.003.a.	9A001 9A002 9A003 9B001 9B003 9B004

III.B. ТЕХНОЛОГИЯ

№	Описание	Свързана рубрика от приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009
III.B.001	„Технологии“, необходими за използването на изделията в Част III.A. („Стоки“) по-горе. *Техническа бележка:* *Терминът „технологии“ включва и софтуер.“.*	

4) Добавя се приложение IV:

„ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Списък на „продукти от суров нефт и нефтопродукти“ по член 11 и член 31, параграф 1

Код по ХС	Описание
2709 00	Сурови нефтени масла и сурови масла от битуминозни минерали.
2710	Нефтени масла или масла от битуминозни минерали, различни от суровите; неупоменати, нито включени другаде препарати, съдържащи тегловно 70 % или повече нефтени масла или масла от битуминозни минерали, които масла са основен компонент на тези препарати; отпадъчни масла (като закупуването в Иран на керосин за реактивни двигатели с код КН 2710 19 21 не е забранено, при условие че неговото предназначение и използване е единствено с цел продължаване на летателната операция на въздухоплавателното средство, което се зарежда).
2712	Вазелин; парафин, микрокристален нефтен восък, суров парафин (slack wax), озокерит, лигнитен восък, торфен восък, други минерални восъци и подобни продукти, получени по синтетичен или друг начин, дори оцветени.
2713	Нефтен кокс, нефтен битум и други остатъци от нефтени масла или от масла от битуминозни минерали.
2714	Природни битуми и природни асфалти; битуминозни шисти и пясъци; асфалтити и асфалтени скали.
2715 00 00	Битумни смеси на базата на природни асфалт или битум, нефтен битум, минерален катран или пек от минерален катран (например битумни замазки, битум, разтворен в нефтен дестилат „cut backs“).“.

5) Добавя се приложение IVa:

„ПРИЛОЖЕНИЕ IVa

Продукти, посочени в член 14a и член 31, параграф 1

Природен газ и други газообразни въглеводороди

Код по ХС	Описание
2709 00 10	Кондензати от природен газ
2711 11 00	Природен газ — в течно състояние
2711 21 00	Природен газ - в газообразно състояние
2711 12	Пропан
2711 13	Бутани
2711 19 00	Други“.

6) Добавя се приложение V:

„ПРИЛОЖЕНИЕ V

Списък от „нефтохимически продукти“, посочени в член 13 и член 31, параграф 1

Код по ХС	Описание
2812 10 94	Фосген (карбонил хлорид)
2814	Амоняк
3102 30	Амониев нитрат
2901 21 00	Етилен
2901 22 00	Пропен (пропилен)
2902 20 00	Бензен
2902 30 00	Толуен
2902 41 00	*О*-Ксилен
2902 42 00	*М*-Ксилен
2902 43 00	*р*-Ксилен
2902 44 00	Смеси от изомери на ксилена
2902 50 00	Стирен
2902 60 00	Етилбензен
2902 70 00	Кумен
2903 11 00	Хлорметан
2903 29 00	Други ненаситени хлорни производни на ациклените въглеводороди
2903 81 00	Хексахлороциклохексан [(HCH (ISO)], включително линдан (ISO, DCI)

Код по ХС	Описание
2903 82 00	Алдрин (ISO), хлордан (ISO) и хептахлор (ISO)
2903 89 90	Други халогенирани производни на въглеводороди
2903 91 00	Хлорбензен, о-дихлорбензен и р-дихлорбензен
2903 92 00	Хексахлоробензен (ISO) и DDT (ISO) [клофенотан (DCI), 1,1,1-трихлоро-2,2-бис (р-хлорофенил)етан]
2903 99 90	Други халогенирани производни на ароматните въглеводороди
2909	Етер-алкохоли и техните халогено-, сулфо-, нитро- или нитрозопроизводни
2909 41	Оксидиетанол (диетиленгликол)
2909 43	Монобутилови етери на етиленгликола или на диетиленгликола
2909 44	Други моноалкилови етери на етиленгликола или на диетиленгликола
2909 49	Други етер-алкохоли и техните халогено-, сулфо-, нитро- или нитрозопроизводни
2905 11 00	Метанол (метил алкохол)
2905 12 00	Пропан-1-ол (пропилов алкохол) и пропан-2-ол (изопропилов алкохол)
2905 13 00	Бутан-1-ол (n-бутилов алкохол)
2905 31 00	Етилен гликол (етанедиол)
2907 11 – 2907 19	Феноли
2910 10 00	Оксиран (етиленов оксид)
2910 20 00	Метилоксиран (пропиленов оксид)
2914 11 00	Ацетон
2917 14 00	Малеинов анхидрид (MA)
2917 35 00	Фталов анхидрид (PA)
2917 36 00	Терефталова киселина и нейните соли
2917 37 00	Диметил терефталат (ДМТ)

Код по ХС	Описание
2926 10 00	Акрилонитрил
Ex 2929 10 00	Метилен дифенил диизоцианат (MDI)
Ex 2929 10 00	Хексаметилен диизоцианат (HDI)
Ex 2929 10 00	Толуол диизоцианат (TDI)
3901	Полимери на етилена в първични

Код по ХС	Описание	
2707 10	Бензол (бензен)	Всички кодове
2707 20	Толуол (толуен)	Всички кодове
2707 30	Ксилол (ксилени)	Всички кодове
2707 40	Нафтален	Всички кодове
2707 99 80	Феноли	
2711 14 00	Етилен, пропилен, бутадиен“.	

7) Добавя се приложение VI:

„ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Списък на ключово оборудване и технологии, посочени в член 8 и член 31, параграф 1

ОБЩИ БЕЛЕЖКИ

1. Целта на забраните, съдържащи се в настоящото приложение, не трябва да се обезсилва чрез износа на стоки, които не са предмет на забрана (включително инсталации), съдържащи една или повече забранени съставни части, когато забранената съставна част или съставни части са основният елемент на стоките и реално могат да бъдат отделени или употребени за други цели.

   N.B.: При преценката дали забраненият компонент или компоненти следва да се разглеждат като основен елемент е необходимо да се оценят факторите количество, стойност и вложено технологично ноу-хау, както и други особени обстоятелства, които могат да направят от забранения компонент или компоненти основен елемент на доставяните стоки.

2. Стоките, посочени в настоящото приложение, включват както нови, така и употребявани стоки.

3. Определенията на термини в единични кавички („“) са дадени в техническа бележка към съответния параграф.

4. Определенията на термини в двойни кавички („“) са дадени в приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009.

ОБЩА БЕЛЕЖКА ЗА ТЕХНОЛОГИИТЕ (ОБТ)

1. „Технологиите“, „необходими“ за „разработване“, „производство“ или „използване“ на забранените стоки, остават забранени дори когато са приложими за стоки, които не са забранени.

2. Забраните не се прилагат по отношение на „технологии“, които са минимално необходими за монтаж, експлоатация, поддръжка (проверка) или ремонт на стоките, които не са забранени или чийто износ е бил разрешен в съответствие с Регламент (ЕО) № 423/2007, Регламент (ЕС) № 961/2010 или с настоящия регламент.

3. Забраните върху трансфера на „технологии“ не се прилагат за информацията, която е „обществено достояние“, за „фундаменталните научни изследвания“, нито по отношение на минимално необходимата информация за заявки за патент.

ПРОУЧВАНЕ И ДОБИВ НА СУРОВ НЕФТ И ПРИРОДЕН ГАЗ

1.A Оборудване

1. Оборудване за геофизично изследване, превозни средства, плавателни съдове и въздухоплавателни средства, специално проектирани или пригодени за получаване на данни за проучване за нефт и газ, и специално проектираните компоненти за тях.

2. Датчици, специално предназначени за използване при сондажни работи на нефтени и газови кладенци, включително датчици за измервания по време на сондиране и свързаното оборудване, специално предназначено за получаване и съхранение на данни от такива датчици.

3. Сондажно оборудване, специално предназначено за работа в скални образувания с цел проучване за наличие на или добив на нефт, газ и други срещани в природата въглеводородни материали.

4. Сондажни длета, сондажни лостове, тежки щанги, центратори и друго оборудване, специално предназначено за използване във и със сондажно оборудване за нефтени и газови кладенци.

5. Колонни глави, „противофонтанни блокове“ и „фонтанни елхи или фонтанни арматури“, както и специално предназначените компоненти от тях, отговарящи на „спецификациите API и ISO“ за използване в нефтени или газови кладенци.

   Технически бележки:

   а) „Противофонтанният блок“ е съоръжение, което обикновено се използва на земната повърхност (или ако се сондира под вода — на морското дъно) по време на сондирането за предотвратяване на неконтролирано изпускане на нефт и/или газ от кладенеца.

   б) „Фонтанната елха или фонтанната арматура“ е съоръжение, което обикновено се използва за контролиране на потока от кладенеца, когато е завършен, и добивът на нефт и/или газ е започнал.

   в) За целите на настоящото изделие „спецификации на API и ISO“ се отнася за спецификации 6A, 16A, 17D и 11IW на Американския петролен институт и/или за спецификации 10423 и 13533 на Международната организация по стандартизация за противофонтанни блокове, колонни глави и фонтанни елхи за използване в нефтени и/или газови кладенци.

6. Сондажни и добивни платформи за суров нефт и природен газ.

7. Плавателни съдове и баржи, включващи сондажно оборудване и/или оборудване за преработката на нефт, използвани при добива на нефт, газ и други срещани в природата горими материали.

8. Сепаратори течност/газ, отговарящи на спецификация 12J на API, специално предназначени за обработка на добива от нефтен или газов кладенец, за разделяне на нефтените течности от водата и на газа от течностите.

9. Газов компресор с налягане, равно или по-голямо от 40 bar (PN 40 и/или ANSI 300), и с обем на капацитета за засмукване, равен на или по-голям от 300 000 Nm^3/h, за началната обработка и пренос на природен газ, с изключение на газови компресори за станции за компресиран природен газ (CNG) и специално предназначените компоненти за тях.

10. Оборудване за управление на подводен добив и неговите компоненти, отговарящи на „спецификациите на API и ISO“ за използване в нефтени и газови кладенци.

    Техническа бележка:

    За целите на настоящото вписване „спецификации на API и ISO“ се отнася за спецификация 17F на Американския петролен институт (API) и/или спецификация 13268 на Международната организация по стандартизация (ISO) за системи за управление на подводен добив.

11. Помпи, обикновено с висок капацитет и/или под високо налягане (над 0,3 m^3 на минута и/или 40 bar), специално предназначени за помпане на промивни течности и/или цимент в нефтени и газови кладенци.

1.B Изпитателно и инспекционно оборудване

1. Оборудване, специално предназначено за вземане на проби, изпитване и анализ на свойствата на промивната течност, цимент за нефтени кладенци и други материали, специално предназначени и/или формулирани за използване в нефтени и газови кладенци.

2. Оборудване, специално предназначено за вземане на проби, изпитване и анализ на свойствата на скални проби, течни и газообразни проби и други материали, взети от нефтен и/или газов кладенец по време на сондирането или след него, или от съоръженията за начална обработка към него.

3. Оборудване, специално предназначено за събиране и тълкуване на информация за физическото и механичното състояние на нефтен и/или газов кладенец, и за определяне на свойствата *in situ* на скалното образувание и залежа.

1.C Материали

1. Промивни течности, добавки за промивна течност и компонентите за тях, специално формулирани за стабилизиране на нефтени и газови кладенци по време на сондиране, за извличане на повърхността на шлама и за смазване и охлаждане на сондажното оборудване в кладенеца.

2. Цимент и други материали, отговарящи на „спецификациите на API и ISO“ за използване в нефтени и газови кладенци.

Техническа бележка:

„Спецификация на API и ISO“ се отнася за спецификация 10A на Американския петролен институт или за спецификация 10426 на Международната организация по стандартизация за цимент за нефтени кладенци и други материали, специално формулирани за циментиране на нефтени и газови кладенци.

3. Химикали за инхибиране на корозията, за третиране на емулсии, агенти против образуването на пяна и други химикали, специално формулирани за използване при сондиране за и при началната обработка на нефт, добит от нефтен и/или газов кладенец.

1.D Софтуер

1. „Софтуер“, специално предназначен за събиране и тълкуване на данни, получени от сеизмични, електромагнитни, магнитни или гравитационни изследвания за целите на установяване на това, доколко ще е оправдано проучването за нефт или газ.

2. „Софтуер“, специално предназначен за съхранение, анализ и тълкуване на информация, получена при сондирането и добива, за оценката на физическите характеристики и поведение на нефтени или газови залежи.

3. „Софтуер“, специално предназначен за „използване“ в съоръжения за добив или обработка на нефт или в специфични модули на такива съоръжения.

1.E Технологии

1. „Технологии“, „необходими“ за „разработване“, „производство“ и „използване“ на оборудването, посочено в 1.A.01—1. A.11.

РАФИНИРАНЕ НА СУРОВ НЕФТ И ВТЕЧНЯВАНЕ НА ПРИРОДЕН ГАЗ

2.A Оборудване

1. Топлообменници, както следва, и специално предназначени компоненти за тях:

   a. пластинчати топлообменници със съотношение повърхност/обем по-високо от 500 m^2/m^3, специално предназначени за предварително охлаждане на природен газ;

   b. серпентинни топлообменници, специално предназначени за втечняване или преохлаждане на природен газ.

2. Криогенни помпи за пренос на среда с температура под – 120 °C, имащи дебит по-голям от 500 m^3/h и специално предназначените компоненти за тях.

3. „Колд-бокс“ и оборудване за „колд-бокс“, което не е посочено в 2.A.1.

Техническа бележка:

Оборудване за „колд-бокс“ се отнася за специално проектирана конструкция, която е специфична за инсталации за ВПГ и включва етапа на втечняване. Съоръжението „колд-бокс“ се състои от топлообменници, тръбни разводки, други прибори и топлоизолация. Температурата в съоръжението „колд-бокс“ е под – 120 °C (условия за кондензация на природен газ). Предназначението на съоръжението „колд-бокс“ е топлинното изолиране на по-горе описаното оборудване.

4. Оборудване за пристанищни терминали за втечнени газове, които са с температура под – 120 °C, както и специално предназначените компоненти за тях.

5. Гъвкави и твърди преносни тръбопроводи с диаметър по-голям от 50 mm за преноса на среда под – 120 °C.

6. Морски плавателни съдове, специално предназначени за превоз на ВПГ.

7. Електростатични очистители, предназначени за отстраняване на замърсители, като соли, твърди вещества и вода от суровия нефт, както и специално предназначените компоненти за тях.

8. Всички крекинг реактори, включително реакторите за хидрокрекинг, и съоръжения за коксуване, специално предназначени за преобразуване на вакуумни газьоли или вакуумни остатъци, както и специално предназначените компоненти за тях.

9. Реактори за хидроочистка, специално предназначени за обезсерване на бензин, дизелови фракции и керосин, както и специално предназначените компоненти за тях.

10. Реактори за каталитичен риформинг, специално предназначени за преобразуване на обезсерен бензин във високооктанов бензин, както и специално предназначените компоненти за тях.

11. Съоръжения за рафиниране за изомеризацията на фракции C5-C6 и съоръжения за рафиниране за алкилиране на леки олефини, за подобряване на октановото число на въглеводородни фракции.

12. Помпи, специално предназначени за преноса на суров нефт и горива, с дебит от 50 m^3/h или повече, както и специално предназначените компоненти за тях.

13. Тръби с външен диаметър от 0,2 m или по-голям и изработени от някой от следните материали:

    a. неръждаеми стомани със съдържание на 23 % хром или повече от общата маса;

    b. неръждаеми стомани и никелови сплави със стойност на „еквивалента на устойчивост на питингова корозия“ по-голяма от 33.

    Техническа бележка:

    Величината „еквивалент на устойчивост на питингова корозия“ (PRE) характеризира корозионната устойчивост на неръждаеми стомани и никелови сплави на питингова корозия или на корозионно напукване. Устойчивостта на питингова корозия на неръждаемите стомани и на никеловите сплави се определя основно от техния състав, основно: хром, молибден и азот. Формулата за изчисляване на стойността на PRE е:

14. „Инспекционни бутала“ (PIGS = Pipeline Inspection Gauges) и специално предназначени компоненти за тях.

15. Пускови устройства и приемни устройства за въвеждане или изваждане на „бутала“

    Техническа бележка:

    „Бутало“ е устройство, което обикновено се използва за почистване или инспектиране на тръбопровода отвътре (корозионно състояние или образуване на пукнатини) и се движи благодарение на налягането на продукта в тръбопровода.

16. Резервоари за съхранение на суров нефт и горива с обем по-голям от 1 000 m^3 (1 000 000 литра), както следва, както и специално предназначените компоненти за тях:

    a. резервоари с фиксиран покрив;

    b. резервоари с плаващ покрив.

17. Подводни гъвкави тръби, специално предназначени за пренос на въглеводороди и инжекционни флуиди, вода или газ и с диаметър по-голям от 50 mm.

18. Гъвкави тръби за високо налягане, използвани за надводни и подводни приложения.

19. Изомеризационно оборудване, специално предназначено за производство на високооктанов бензин, и базирано на захранване от леки въглеводороди и специално предназначени компоненти за него.

2.B Изпитателно и инспекционно оборудване

1. Оборудване, специално предназначено за изпитване и анализ на качеството (свойства) на суров нефт и горива.

2. Интерфейсни контролни системи, специално предназначени за контрола и оптимизирането на процеса на очистка.

2.C Материали

1. Диетиленгликол (CAS 111-46-6), триетиленгликол (CAS 112-27-6)

2. N-метилпиролидон (CAS 872-50-4), сулфолан (CAS 126-33-0)

3. Зеолити, с природен или синтетичен произход, специално предназначени за течен каталитичен крекинг или за пречистването и/или дехидратацията на газове, включително природен газ.

4. Катализатори за крекинга и преобразуването на въглеводороди, както следва:

   a. еднометални (групата на платината) върху тип алуминиев оксид или върху зеолит, специално предназначени за процеса на каталитичен риформинг;

   b. смесени метали (платина в комбинация с други благородни метали) върху тип алуминиев оксид или върху зеолит, специално предназначени за процеса на каталитичен риформинг;

   c. кобалтови и никелови катализатори, легирани с молибден върху тип алуминиев оксид или върху зеолит, специално предназначени за процеса на каталитично обезсерване;

   d. паладиеви, никелови, хромни и волфрамови катализатори върху тип алуминиев оксид или върху зеолит, специално предназначени за процеса на каталитичен хидрокрекинг.

5. Добавки за бензин, специално формулирани за повишаване на октановото число на бензина.

   Бележка:

   Това вписване включва етил-третичен-бутил-етер (ETBE) (CAS 637-92-3) и метил-третичен-бутил-етер (MTBE) (CAS 1634-04-4).

2.D Софтуер

1. „Софтуер“, специално предназначен за „използване“ в инсталации за ВПГ или в специфични модули на такива съоръжения.

2. „Софтуер“, специално предназначен за „разработване“, „производство“ или „използване“ на инсталации (включително техните модули) за рафиниране на нефт.

2.E Технологии

1. „Технологии“, „необходими“ за „разработването“, „производството“ или „използване“ на оборудване за кондиционирането и пречистването на суров природен газ (дехидратация, пречистване от сероводород, отстраняване на примеси).

2. „Технологии“ за втечняването на природен газ, включително „технологии“, необходими за „разработването“, „производството“ или „използването“ на инсталации за ВПГ.

3. „Технологии“, „необходими“ за „разработването“, „производството“ или „използването“ за преноса на втечнен природен газ.

4. „Технологии“, „необходими“ за „разработването“, „производството“ или „използването“ на морски плавателни съдове, специално предназначени за превоз на втечнен природен газ.

5. „Технологии“, „необходими“ за „разработването“, „производството“ или „използването“ за съхранение на суров нефт и горива.

6. „Технологии“, „необходими“ за „разработване“, „производство“ или „използване“ на рафинерийни инсталации, като:

   6.1. „Технологии“ за преобразуване на леки олефини в бензин;

   6.2. Технологии за каталитичен риформинг и изомеризация;

   6.3. Технологии за каталитичен и термичен крекинг.

НЕФТОХИМИЧЕСКА ПРОМИШЛЕНОСТ

3.A Оборудване

1. Реактори

a. специално предназначени за производство на фосген (CAS 506-77-4), и специално проектирани компоненти за тях;

b. за фосгениране, специално проектирано за производство на HDI, TDI, MDI, и специално проектирани компоненти за тях, с изключение на вторични реактори;

c. специално проектирани за полимеризация под ниско налягане (до максимум 40 bar) на етилен и пропилен, и специално проектирани компоненти за тях,;

d. специално проектирани за термичен крекинг на EDC (етилен дихлорид), и специално проектирани компоненти за тях, с изключение на вторични реактори;

e. специално проектирани за хлориране и оксихлориране за производството на винил хлорид, и специално проектирани компоненти за тях, с изключение на вторични реактори;

2. Изпарители с тънък слой и изпарители с низходящ (падащ) тънък слой, състоящи се от материали, устойчиви на гореща концентрирана оцетна киселина, и специално проектирани компоненти за тях, и специално разработен софтуер за тях;

3. Инсталации за отделяне на солна киселина чрез електролиза, и специално проектирани компоненти за тях, и специално разработен софтуер за тях;

4. Колони с диаметър, по-голям от 5 000 mm и специално проектирани компоненти за тях;

5. Сачмени клапани и конусовидни или цилиндрични кранове с керамични сачми или запушалки, с номинален диаметър от 10 mm или повече, и специално проектирани компоненти за тях;

6. Центрофужни и/или бутални компресори с инсталирана мощност над 2 MW и отговарящи на спецификации API617 или API618;

3.B Изпитателно и инспекционно оборудване

3.C Материали

1. Катализатори, приложими към производствените процеси на три-нитро-толуол, амониев нитрат и други химически и нефтохимични процеси, използвани за производство на експлозиви, и специално разработен софтуер за тях;

2. Катализатори, използвани за производството на мономери, като етилен и пропилен (части от предприятия за крекинг с водна пара и/или за преобразуване на газ в нефтопетролни продукти), и специално разработен софтуер за тях;

3.D Софтуер

1. „Софтуер“, специално проектиран за „разработването“, „производството“ или „използването“ на оборудването, посочено в 3.A;

2. „Софтуер“, специално проектиран за „използване“ в съоръжения за метанол;

3.E Технологии

1. „Технологии“ за „разработване“, „производство“ или „използване“ на процеси за преобразуване на газ в течно гориво (GTL) или газ в нефтохимични продукти (GTP) или за GTL- или GTP- инсталации;

2. „Технологии“, „необходими“ за „разработване“, „производство“ или „използване“ на оборудване, предназначено за производство на амоняк, и съоръжения за метанол;

3. „Технологии“ за „производство“ на MEG (моноетилен гликол), EO (етилен оксид)/EG (етилен гликол).

Бележка:

„Технология“ означава специфичната информация, необходима за „разработване“, „производство“ или „използване“ на стоки. Тази информация приема формата на „технически данни“ или „техническа помощ“.“.

8) Добавя се приложение VIa:

„ПРИЛОЖЕНИЕ VIa

Ключово оборудване и технологии, посочени в член 8, член 10, параграф 1, буква в) и член 31, параграф 1

Код по ХС	Описание
	– Обсадни тръби или други тръби и сондажни щанги от видовете, използвани за добив на нефт или газ:
7304 22	– Сондажни щанги от неръждаема стомана
7304 23	– – Други сондажни щанги
7304 24	– – Други, от неръждаема стомана
7304 29	– – Други
ex 7305	Други тръби (например заварени или нитовани), с кръгло сечение, с външен диаметър, превишаващ 406,4 mm, от желязо или от стомана със съдържание на хром от 1 % или повече и устойчивост на студ под -120 °C
	– Тръби от видовете, използвани за нефтопроводи или газопроводи:
7306 11	– – Заварени, от неръждаема стомана
7306 19	– – Други
	– Обсадни тръби или други тръби от видовете, използвани за добив на нефт или на газ:
7306 21 00	– – Заварени, от неръждаема стомана
7306 29 00	– – Други
	Съдове за сгъстени или втечнени газове, от желязо или стомана:
7311 00 99	– Други, с вместимост 1 000 l и повече
ex 7613	Съдове от алуминий за сгъстени или втечнени газове, с вместимост 1 000 l или повече“.

9) Добавя се приложение VIб:

„ПРИЛОЖЕНИЕ VIб

Ключово оборудване и технологии, посочени в членове 10а, 10б, 10в и член 31, параграф 1

Код по ХС	Описание
8406 10 00	Парни турбини за придвижване на кораби
ex 8406 90	Части на парни турбини за придвижване на кораби
8407 21	Двигатели за придвижване на кораби, извънбордови мотори
ex 8407 29	Двигатели за придвижване на кораби
8408 10	Други двигатели за придвижване на кораби
ex 8409 91 00	Части, изключително или главно предназначени за двигателите от подпозиции 8407 21 или 8407 29
ex 8409 99 00	Части, изключително или главно предназначени за двигателите от подпозиции 8408 10
ex 8411 81	Други газови турбини с мощност, непревишаваща 5 000 kW, за придвижване на кораби предишен
ex 8411 82	Други газови турбини с мощност, превишаваща 5 000 kW, за придвижване на кораби предишен
ex 8468	Машини и устройства за запояване или заваряване, дори пламъчнорежещи, различни от тези от № 8515; газови машини и устройства за повърхностно закаляване:
ex 8483	Трансмисионни валове (включително гърбичните и коляновите валове) и колена; лагерни кутии (опори) и лагерни черупки; зъбни предавки и фрикционни колела; сачмено-винтови и ролково-винтови двойки; редуктори, мултипликатори и скоростни регулатори, включително хидравличните преобразуватели; маховици и ролки, включително полиспастните ролки; съединители и съединителни детайли, включително шарнирните съединители, проектирани за придвижване на кораби с максималния възможен дедуейт при конструктивно газене от 55 000 dwt или повече
8487 10	Гребни винтове и техните лопатки
ex 8515	Машини и апарати за запояване или заваряване (дори с режещо действие), електрически (включително тези с електрически загрети газове) или опериращи чрез лазер или други светлинни или фотонни лъчи, чрез ултразвук, чрез електронни лъчи, чрез магнитни импулси или чрез плазмена дъга; електрически машини и апарати за горещо изхвърляне на струи от метали или от металокерамики:
ex 9014 10 00	Навигационни компаси, само за морската индустрия предишен

Код по ХС	Описание
ex 9014 80 00	Други инструменти и апарати за навигация, само за морската индустрия предишен
ex 9014 90 00	Части и принадлежности от подпозиции 9014 10 00 и 9014 80 00, само за морската индустрия предишен
ex 9015	Инструменти и апарати за геодезия, топография, земемерство, нивелиране, фотограметрия, хидрография, океанография, хидрология, метеорология или геофизика, с изключение на компасите; далекомери , само за морската индустрия“.

10) Добавя се приложение VII:

„*ПРИЛОЖЕНИЕ VII*

Списък на злато, ценни метали и диаманти, посочени в член 15 и член 31, параграф 1

Код по ХС	Описание
7102	Диаманти, дори обработени, но немонтирани, нито обковани
7106	Сребро (включително позлатеното сребро и платинираното сребро), в необработени или полуобработени форми, или на прах
7108	Злато (включително платинираното злато) в необработени или полуобработени форми, или на прах
7109	Плакета или дублета от злато върху неблагородни метали или върху сребро, в необработени или полуобработени форми
7110	Платина в необработени или полуобработени форми, или на прах
7111	Плакета или дублета от платина върху неблагородни метали, върху сребро или върху злато, в необработени или полуобработени форми
7112	Остатъци и отпадъци от благородни метали или от плакета или дублета от благородни метали; други остатъци и отпадъци, съдържащи благородни метали или съединения на благородни метали, от вида на тези, използвани главно за извличане на благородни метали“.

11) Приложение VIIa се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ VIIa

Софтуер за интеграция на промишлени производствени процеси, посочен в членове 10г, 10д, 10е и член 31, параграф 1

1. Софтуер за планиране на ресурсите на предприятието, създаден специално за употреба в ядрената, военната, газовата, петролната, авиационната, финансовата и строителната индустрии.

Обяснителна бележка: Софтуерът за планиране на ресурсите на предприятието е софтуер, който се използва за финансово счетоводство, определяне и анализ на разходите, човешки ресурси, производство, управление на веригата на доставки, управление на проекти, управление на връзките с клиенти, информационни услуги или контрол на достъпа.“

12) Приложение VIIб се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ VIIб

Графит и необработени метали или полуобработени метали, посочени в членове 15а, 15б и 15в и член 31, параграф 1

Уводна бележка: С включването на стоки в настоящото приложение не се засягат правилата, приложими към стоките, включени в приложения I, II и III.

1. Графит	
Код по ХС	Описание
2504	Естествен графит
3801	Изкуствен графит; колоиден или полуколоиден графит; препарати на базата на графита или на друг вид въглерод под формата на пасти, блокове, плочки или други полуфабрикати
6815 10	Изделия от графит или от друг въглерод (включително въглеродните влакна), за употреба, различна от тази в електротехниката
6903 10	Реторти, тигели, муфели, форсунги, запушалки, стойки, чашки, тръби, защитни обвивки, пръчки и други огнеупорни керамични изделия. Различни от тези от инфузорна силикатна пръст или от аналогична силикатна пръст, съдържащи тегловно повече от 50 % графит или други форми на въглерода или смес от тези продукти
8545	Графитни електроди, графитни четки, въглени за лампи, батерии и други артикули от графит или от друг въглерод, със или без метал, за електрически приложения:

2. Чугун, желязо и стомана	
Код по ХС	Описание
7201	Необработени чугуни и огледални „шпигел“ чугуни във вид на отливки, слитъци или други първични форми
7202	Феросплави

2. Чугун, желязо и стомана

Код по ХС	Описание
7203	Железни продукти, получени чрез пряка редукция на желязна руда и други пористи железни продукти, на парчета, топчета или подобни форми; желязо с минимална чистота 99,94 % тегловно, на парчета, топчета или подобни форми
7204	Отпадъци и отломки от чугун, желязо или стомана (скрап); отпадъци, отлети на блокове, от желязо или стомана
7205	Гранули и прахове от необработен и огледален „шпигел“ чугун, от желязо или от стомана
7206	Железни и нелегирани стомани на блокове или в други първични форми
7207	Полупродукти от желязо или от нелегирани стомани
7218	Неръждаеми стомани на блокове или други първични форми; полупродукти от неръждаеми стомани
7224	Други легирани стомани на блокове или в други първични форми; полупродукти от други легирани стомани

3. Мед и изделия от мед

Код по ХС	Описание
7401 00 00	Меден камък; цементна мед (медна утайка)
7402 00 00	Нерафинирана мед; аноди от мед за електролитно рафиниране
7403	Рафинирана мед и медни сплави в необработен вид
7404 00	Отпадъци и отломки от мед
7405 00 00	Матерни медни сплави
7406	Прахове и люспи от мед
7407	Пръти и профили от мед
7410	Медно фолио (дори напечатано или фиксирано върху хартия, картон, пластмаси или подобни подложки), с дебелина, непревишаваща 0,15 mm (без подложката)
7413 00 00	Кабели, въжета, сплитки и подобни артикули, от мед, без електрическа изолация

4. Никел и изделия от никел

Код по ХС	Описание
7501	Никелов камък, шлаки от никелови оксиди и други междинни продукти на никеловата металургия
7502	Необработен никел

4. Никел и изделия от никел

Код по ХС	Описание
7503 00	Отпадъци и отломки от никел
7504 00 00	Прахове и люспи от никел
7505	Пръти, профили и телове от никел
7506	Ламарини, ленти, листове и фолио от никел
7507	Тръби и принадлежности за тръбопроводи (например свръзки, колена, муфи), от никел

5. Алуминий

Код по ХС	Описание
7601	Необработен алуминий
7602	Отпадъци и отломки от алуминий
7603	Прахове и люспи от алуминий
7605	Алуминиеви жици
7606	Ламарини, листове и ленти от алуминий, с дебелина, превишаваща 0,2 mm
7609 00 00	Принадлежности за тръбопроводи (например свръзки, колена, муфи) от алуминий
7614	Въжета, кабели, сплитки и други подобни от алуминий, без електрическа изолация

6. Олово

Код по ХС	Описание
7801	Необработено олово
7802 00 00	Отпадъци и отломки от олово
7804	Плочи, листове, ленти и фолио, от олово; прахове и люспи, от олово

7. Цинк

Код по ХС	Описание
7901	Необработен цинк
7902 00 00	Отпадъци и отломки от цинк
7903	Пудра, прахове и люспи от цинк

7. Цинк	
Код по ХС	Описание
7904 00 00	Пръти, профили и телове от цинк
7905 00 00	Ламарини, листове, ленти и фолио, от цинк

8. Калай	
Код по ХС	Описание
8001	Необработен калай
8002 00 00	Отпадъци и отломки от калай
8003 00 00	Пръти, профили и телове, от калай

9. Други неблагородни метали, металокерамики и изделия от тях	
Код по ХС	Описание
ex 8101	Волфрам и изделия от волфрам, включително отпадъците и отломките, освен анти-катоди за тръби с Х- (рентгенови) лъчи
ex 8102	Молибден и изделия от молибден, включително отпадъците и отломките, освен изделията специално предназначени за използване в стоматологията
ex 8103	Тантал и изделия от тантал, включително отпадъците и отломките, освен зъболекарски инструменти и хирургически уреди и изделия специално предназначени за ортопедични и хирургически цели
8104	Магнезий и изделия от магнезий, включително отпадъците и отломките
8105	Кобалтов камък и други междинни продукти на кобалтовата металургия; кобалт и изделия от кобалт, включително отпадъците и отломките
ex 8106 00	Бисмут и изделия от бисмут, включително отпадъците и отломките, освен специално подготвените за подготовката на химически съединения за фармацевтична употреба
8107	Кадмий и изделия от кадмий, включително отпадъците и отломките
8108	Титан и изделия от титан, включително отпадъците и отломките
8109	Цирконий и изделия от цирконий, включително отпадъците и отломките
8110	Антимон и изделия от антимон, включително отпадъците и отломките

9. Други неблагородни метали, металокерамики и изделия от тях	
Код по ХС	Описание
8111 00	Манган и изделия от манган, включително отпадъците и отломките
ex 8112	Берилий, хром, германий, ванадий, галий, хафний (целтий), индий, ниобий (колумбий), рений и талий, както и изделията от тези метали, включително отпадъците и отломките, освен стъкла за тръби с Х- (рентгенови) лъчи
8113 00	Металокерамики и изделия от металокерамики, включително отпадъците и отломките“.

13) Приложения XIII и XIV се заличават.